

Amigoe di Curacao

DAAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENSTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

Premie-voet van 3,5 naar vijf procent

Eenmalige uitkering aan AOV-trekkers verhoogd

WILLEMSTAD — De eenmalige uitkering aan degenen, die een AOV-uitkering genieten, zal verhoogd worden van negentig naar 150 gulden, dat in feite betekent, dat een terugwerkende kracht aan de gewijzigde AOV-wet gegeven wordt tot 1 november 1970. Met deze eenmalige uitkering is een bedrag gemoeid van 1.058.670 gulden op basis van het aantal AOV-onttrekkenden per 1 januari 1971. Omdat het Ouderdomsfonds geen reserves kent is een verdere tegemoetkoming niet realiseerbaar. Aldus deelt de regering mee naar aanleiding van de behandeling van de ontwerp-wet tot wijziging van de AOV-uitkering in de centrale commissie der staten. Het plan is dat de huidige premie-voet van 3 1/2 procent naar vijf procent te verhogen, zal resulteren in een premie-opbrengst van negen miljoen gulden. De verhoogde uitkering zal echter een totale premie-opbrengst vergen van 10.1 miljoen gulden over 1971. Het resterende bedrag zal verkregen worden uit de premie-inkomens van zes-naar achtduizend gulden.

Ontwerp wil grootste nood tegemoetkomen

In de antwoord-nota, welke vergen van een nota van wijzigingen van de regering met betrekking tot de ontwerp-wet, wordt de regering erop gewezen, dat de ontwerp-wet niet de bedoeling heeft, te weten in verband met de gestegen kosten van levensonderhoud, de ouderdomspensioentrekkingen te verhogen en aan alle ouderdomspensioentrekkingen een eenmalige uitkering te doen. Daarom is er ook geen andere punten aan de orde gesteld in de ontwerp-wet. Daarbij wijst de regering erop, dat een aantal reeds aangekondigde en toegestane wetsontwerpen onderwerp van studie zijn, en dat er op dit moment nog niet te overzien is, wat de financiële consequenties daarvan zullen zijn.

De verhogingen van de AOV-uitkeringen, zoals nu voorgesteld, zullen een geraamd uitgaven-acces veroorzaken van 2,6 miljoen gulden. In 1970 werd, zo antwoordt de regering, 7,5 miljoen gulden uitgekeerd bij een premie-opbrengst van naar schatting 10 miljoen gulden.

De regering gaat niet in op de vraag of er nog andere categorieën zijn van personen, die niet onder de bestaande wettelijke regelingen vallen maar die onder vinden van de gestegen kosten van levensonderhoud. Als argument voor het negatieve antwoord geeft de regering, dat de bevoegdheid van het land zich slechts uitstrekt tot sociale verzekeringen.

Het blijkt in de bedoeling van de regering te liggen, het ouderdomspensioen telkens te verhogen, voor zover daar ruimte toe bestaat, afgezien van de stijging van de kosten van levensonderhoud. In principe huldigt de regering ook de mening, dat men eigenlijk moet uitgaan van de vraag hoeveel geld de AOV-trekkers minimaal per maand nodig hebben om een bestaan te kunnen leiden. Hoeveel dat is, kan de regering nu nog niet beantwoorden, maar zo gauw de werkzaamheden van de betrokken departementen dit toelaaten, wil men een uitgebreide studie over dit onderwerp laten maken.

Op Bonaire 146 volmacht-verzoeken ongeldig: dubbel

WILLEMSTAD. — Van de 734 ingediende verzoeken om bij volmacht ongeldig verklaard, omdat zij dubbel blijken te zijn. Het hoofdstembureau van Bonaire kon niet meedelen, hoe deze dubbele volmachten over de verschillende partijen zijn verdeeld.

het ontwerp is ook de kwestie van de integratiebepalingen niet behandeld. Kortheidshalve verrijst de regering naar de aanbeveling in het 30-mei-rapport over deze materie.

Een ontwerp-wet om de integratiemogelijkheden te beperken is reeds bij de staten ingediend, aldus de regering.

Tenslotte deelt de regering mee, dat in verband met bezwaren van administratieve aard de gewijzigde wet in werking zal treden, na goedkeuring door de staten, per 1 mei 1971, met uitzondering evenwel van de verhoging van de door de werkgever te betalen toeslag, welke wel terugwerkt tot en met 1 januari 1971. Om de pensioentrekkers hiervan niet de dupe te laten worden is de eenmalige uitkering verhoogd. In verband met de verhoging van de premie per 1 januari 1971 zal 2/6 deel van de met de eenmalige uitkering gemoeide bedragen niet ten laste van de Sociale

verzekeringsbank kunnen worden gebracht maar gedekt moeten worden door middel van een bijdrage uit de algemene middelen, aldus de regering.

Deze heeft van de gelegenheid gebruik gemaakt om in de ontwerp-wet enige wijzigingen van redactionele en technische aard voor te stellen. Een van de wijzigingen heeft ten doel duidelijk vast te stellen, dat de eenmalige uitkering verstrekt wordt aan allen die op het tijdstip van het in werking treden van de gewijzigde wet pensioengerechtigd zijn. De uitkering bedraagt naar gelang de categorie — alleenwonend, echtpaar enz., respectievelijk negentig, 150, 75 en 75 gulden en wel met dien verstande, dat als de man en de vrouw ten tijde van de huwelijksluiting of vóór de aanvang van de duurzame samenwoning beiden recht op ouderdomspensioen hadden verkregen, ieder van hen recht heeft op een uitkering van negentig gulden.



WILLEMSTAD — De Apostolisch Delefaat Luigi Barbarito heeft vanmorgen in gezelschap van de bisschop van Willemstad, monseigneur J.M. Holterman zijn opwachting gemaakt bij de minister-president R.J. Isa en bij de minister van Volksgezondheid, Cultuur en Welzijn, O.R.A. Beaujon.

SANTO DOMINGO — De Haitiaanse president Francois (Papa Doc) Duvalier, van wie onlangs bericht werd dat hij ernstig ziek was, is mogelijk naar het buitenland gebracht voor medische bijstand, aldus onofficiële berichten in Santo Domingo.

Geen moeilijkheden op Antillen Twee Kozloff-casinos in Paramaribo dicht

PARAMARIBO — De casinos van het hotel Torarica en het New Palace hotel in Paramaribo die beiden geëxploiteerd worden door de Amerikaan Jake Kozloff zijn gisteren gesloten.

De directie van het hotel Torarica heeft beslag laten leggen op de gelden en bezittingen van het casino Torarica, omdat dit casino zijn verplichtingen aan de hotelmaatschappij al geruime tijd niet heeft nagekomen, waardoor de schuld tot bijna f. 200.000 (Sur. crt.) is opgelopen.

De directie van het hotel Torarica verklaarde desgevraagd dat zij eventueel zelf de exploitatie van het casino zal voortzetten. Door de laatste tijd geleden verliezen zou het casino niet in staat zijn geweest aan zijn verplichtingen te voldoen. De heer Kozloff exploiteert zoals bekend ook een aantal casinos op de Nederlandse Antillen, namelijk die van de hotels Holiday-Inn en Curacao Intercontinental op Curacao en Aruba Caribbean.

Van de zijde van hotel Intercontinental werd meegedeeld dat er hier geen moeilijkheden met de heer Kozloff waren over betalingen. Ook van de zijde van hotel Holiday-Inn liet men de Amigoe weten dat er momenteel met de heer Kozloff geen problemen zijn. Kozloff zelf verblijft thans niet op het eiland. Bij een recent bezoek aan Suriname zou hij te kennen geven hebben: „Ik steek geen cent meer in jullie casinos” en waarschijnlijk heeft deze uitspraak de directies van hotel Torarica en New Palace gealarmeerd.

Van de Arubaanse redactie vernemen de Amigoe dat op Aruba Jake Kozloff zit in het casino van het Aruba Caribbean hotel. Hij zat ook in casino van Holiday Inn Aruba doch dit werd enige maanden geleden aan King International overgedragen. De heer Frank King is hiervan eigenaar. Voorts heeft Kozloff het casino in het Little Bay hotel op Sint Maarten, waar in hoofdzaak Arubaanse croupiers en sedert de laatste weken ook enige Surinaamse croupiers die in Torarica werkzaam waren, werkzaam zijn.

Het casino van het Aruba Caribbean hotel is sedert de opening van dit hotel in handen van de heren Kozloff en Clifford Jones. De verhouding met de directie van Aruba Caribbean hotel en Aruven enerzijds met beide heren anderzijds is uitstekend. Er wordt op Aruba maandelijks afgerekend.

Dr. Verwey: „Wij hoeven ons niet te verwijten” Boek over „allochtonen” in Nederland

DEN HAAG. — „Allochtonen in Nederland” is de titel van een boek dat over enkele weken bij de staatsuitgeverij zal verschijnen. Het boek, dat is geschreven in opdracht van het ministerie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk werk, bevat een aantal beschouwingen over Indische Nederlanders, Ambonezen, Surinamers, Antillianen, buitenlandse werknemers, Chinezen, vluchtelingen en buitenlandse studenten.

De samensteller van dit boek, mevrouw dr. H. Verwey-Jonker en enige van haar medewerkers hebben

woensdag op een persconferentie in Den Haag een toelichting gegeven op de inhoud. In haar inleiding stelde mevrouw Verwey-Jonker, dat er tegen het woord „Allochtonen” nogal wat weerstand is geweest, onder meer in de tweede kamer, maar zij achtte het gebruik van woorden als „immigranten” en „vreemdelingen” onjuist. „De grootste groep, de Indische Nederlanders”, zo zei ze, „beschouwen zich beslist niet als vreemdelingen”.

Dr. Verwey-Jonker wees erop, dat het probleem van de allochtonen geen Nederlands maar een Europees vraagstuk is. „Een duidelijk probleem vormen in Nederland de Ambonezen en de buitenlandse werknemers”, zo meende zij. „Deze groepen zijn sociaal kwetsbaar en wij mogen van deze groepen ook geen snelle assimilatie verwachten. Pas de tweede generatie zal zich minder gefrustreerd en minder bijzonder voelen”.

Weinig studie

In het slothoofdstuk van het boek trekt dr. Verwey-Jonker enkele conclusies. Zij stelt allereerst, dat „er weinig sociaal-wetenschappelijk onderzoek naar de integratie- en Assimilatieprocessen bij allochtonen bevolkingsgroepen in Nederland is verricht. In enkele gevallen heeft de overheid een onderzoek gestimuleerd — zoals bij de buitenlandse arbeidskrachten — maar dan wel met het oog op de praktische beleidsproblemen”.

Zij betreurt het ook, dat „een deel van het beschikbaar basismateriaal over de Indische Nederlanders, dat licht zou kunnen werpen op de beginperiode van hun verblijf in Nederland — de dossiers van de CCKP — niet is geanalyseerd en toegankelijk gemaakt”. „Naar wij vernemen”, zo schrijft zij, „liggen deze thans opgeslagen in een ongebruikt kerkgebouw”. Zij concludeert echter toch, dat „de collectieve integratie van de Indische Nederlanders inmiddels een feit is geworden”.

„Heel anders staat het met de tweede groep van allochtonen, die uit Indonesië afkomstig is. Hier is geen sprake van een collectieve integratie. Zij spreken thuis geen Nederlands en ook hun kerkelijk en verenigingsleven speelt zich af buiten de Nederlandse sfeer. Van individuele of collectieve integratie is dus voorlopig geen sprake: de Ambonezen zullen als aparte groep voorlopig blijven bestaan”.

In de Sunnaamse en Antilliaanse allochtonen onderscheidt dr. Verwey-Jonker drie groepen: degenen die al lange tijd in Nederland verblijven zijn geïntegreerd en vertonen alle tekenen van assimilatie. Daarnaast zijn er degenen, die pas in Nederland zijn aangekomen, ook de bedoeling hebben hier te blijven, maar nog allerlei aanpassingsproblemen hebben. Tenslotte zijn er degenen, die hun verblijf hier als tijdelijk beschouwen, omdat zij voor een bepaalde studieperiode zijn gekomen of met een arbeidscontract met een beperkte duur. Deze laatste groep zal ook aanpassingsproblemen hebben, maar van een ander karakter, omdat hun toekomstperspectief aan hun vaderland gebonden blijft.

„Bij de Chinezen”, zo concludeert dr. Verwey-Jonker, „heeft een beperkte collectieve en individuele integratie plaats gevonden, die in de eerste generatie niet of nauwelijks tot assimilatie zal leiden, maar in de tweede generatie vermoedelijk wel”.

Over de vluchtelingen schrijft dr. Verwey-Jonker: „met de Indische Nederlanders is dit de groep waarvan de integratie het verst is voortgeschreden”. De studenten uit de derde wereld zullen zich volgens dr. Verwey-Jonker in Nederland alleen aanpassen voor zover dat noodzakelijk is, omdat zij meestal niet de bedoeling hebben hier te blijven. „Hetzelfde geldt voor de buitenlandse werkkrachten”, zo stelt zij, „met nog dit verschil, dat er bij hen een groter percentage wel voornemens is zich op den duur in Nederland te vestigen. Een groep die zich vermoedelijk wel zal assimileren”.

Kruispunt

Ten aanzien van het overheidsbeleid merkt dr. Verwey-Jonker op, dat „dit zich momenteel op een kruispunt bevindt: aan de ene kant kan veel worden ingekrompen, aan de andere kant komen nieuwe problemen op ons af”. „Een nieuwe zinvolle indeling zou”, zo meent zij, „kunnen zijn: die naar blijvers en passanten. Voor beide categorieën moeten afzonderlijke voorzieningen worden getroffen. Onderlinge afstemming van het beleid van de verschillende departementen en diensten is hiervoor hoogst wenselijk”. In haar slotwoord schrijft dr. Verwey-Jonker: „de allochtonen groepen, die wij in dit boek hebben belicht, waren elders autochtoon. Zij

hebben hun geboortegrond verlaten omdat zij getroffen werden door grote rampen, die vóór en na 1945 over de wereld zijn gegaan: oorlog en revolutie, armoede en werkloosheid.

Amerikanen bij Tsjoen en Lai

PEKING — „Het bezoek van Amerikaanse tafeltennispeleers aan China markeert een belangrijke fase in de betrekkingen tussen de Verenigde Staten en China”, zo heeft premier Tsjoen en Lai van China woensdag verklaard.

Tsjoen zei dit toen hij de Amerikanen ontving.

Aan de Amerikanen vroeg Tsjoen, bij hun terugkeer in de Verenigde Staten, de groeten te willen overbrengen van het Chinese volk aan het Amerikaanse volk.



„FRENTE OBRERO Y LIBERACION 30 DI MEI”

Ta invita pueblo di Corsow en general y muy especial obreronan pa mira su lider PAFA GODETT, defensor di obreronan di tur tempo na TeleCuracao, awenochi dia 15 di april pa 8'or di anochi.

Mira y scucha bon. Convence bo cu ta „Frente” mes ta bo partido.



WILLEMSTAD. — Het beroemde paard van Marino Marini dat de laatste jaren voor het huis van dr. Chris Engels aan de Pater Eeuwenweg stond is verkocht aan een groep collectioneers uit New York.

Het beeld van Marini werd twintig jaar geleden door dr. Engels persoonlijk aangekocht van de kunstenaar, nadat hij in het weekblad Time een foto van het beeld van de toen nog vrij onbekende Marini gezien had. Marini is inmiddels een beroemd kunstenaar geworden en talloze Amerikaanse toeristen die op Curacao verbleven wisten dat hier een kunstwerk van hem te zien was. Dokter Engels zelf betreurt het dat hij het kunstwerk, dat ook jarenlang in de tuin van het Curacao Museum heeft staan pronken, heeft moeten verkopen.

pen. Niet voor het fabelachtige bedrag overigens waarover geruchten de ronde doen, aldus de dokter en kunstkenner die de prijs liever niet wilde noemen.

Op de foto: Huize Stroomzicht aan de Pater Eeuwenweg, met op de voorgrond het inmiddels reeds verwijderde paard van Marini.

Aanslag in Amsterdam

AMSTERDAM — Een hevige bom-explosie heeft vannacht grote ravage aangericht in het gebouw van de Russische handelslegatie aan het museumplein in Amsterdam. In het gebouw bevonden zich twintig personen, van wie er vier licht gewond werden.

AGENDA CURACAO

ROXY: 20.30 Samson and Delilah.
WEST-IND: 19.00 en 21.00 Sartana in the valley of death. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Attraction. DRIVE-IN: 20.30 Song of Norway. CINE-RIO: 20.00 The agony and the ecstasy.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Soto/Tamarijn en morgenavond te Lagoen/meisjeshuis Santa Rosa.

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Central, TEL.: 23281; PUNDA: Popular, TEL.: 11269.

DIVERSIN:
ONZI VLOOT: 20.30 algemene ledenvergadering - Zeevaarschool "Alonso de Ojeda".

TELECURACAO: 20.00 zendtijd - F.O.L.

CURSUS:
KLAVERJASSEN: 20.00 club C.P.N., Dominguito.

SPORT
VOETBAL: 18.00 damesfinale: Eleven Tops vs North Stars; 19.00 Deportivo Janwe vs Atlantico - asp. finale - veld Scherpenheuvel.

SCHAAKVOND: 20.00 voor Juliana-beker - Stella Maris.

BASKETBALL: 18.30 dameswedstrijd: 19.30 en 20.45 hooftk. wedstrijd - baan Sint Thomascollege.

JUDO: 20.00 kamp. senioren - marinierskazerne, Sulfisant.

CURSUS: 20.00 voor atletiekjury - vergadering NABLO, Laufferstraat, Munda Nobo.

VIJLDAG

DIVERSEN
MOBILE BANK: 09.00-10.15 te Koraal Specht; 10.30-11.30 te Santa Rosa; 11.30-12.30 te Montagne; 14.00-15.00 te Seroe Grandi; 15.00-16.00 te Porta Blanca.

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 en 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 13.30 voor Europa; 16.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangekomen, stukken één uur vóór postsluiting.)

VERGADERING: 09.00 Staten (openbaar); 11.00 buitengew. v. aandeel. Recreation and Amusement Comp. n.v. - Country Inn-hotel.

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00, 14.00-17.00 en 20.00-22.00 fotografische tentoonstelling - leerlingen Curaçao Akademie - Curaçao Museum; 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven); werken van Antilliaanse kunstenaars - lobby hotel Curaçao Intercontinental.

FAMIYA PLANA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dage-lijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag); KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag); BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag); CATECHISATIE

DE FLAMBOYANT: 17.00-18.00: jongens en meisjes (twaalf tot vijftien jaar); 18.30-19.30: vijftien jaar en ouder; 19.30-20.30: belijdeniscatechisatie.

PASTORIE TROEPALWEG 2:
16.30-17.15: vijf tot veertien jaar; 17.15-18.00: veertien jaar en ouder.

SPORT
ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadión.

UITZENDING: 09.30-09.45 programma famia planá - via Radio-Hoyer I.

SPORT
ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadión.

Weer Festival voz di oro

ORANJESTAD - Het tweede festival Voz di oro di Aruba zal op veertien mei in de Rembrandtroom van het Aruba Sheraton-hotel en casino worden gehouden. De tien beste zangers van het jaar, die door een commissie gekozen werden, zijn als volgt: Sharon Berkley, Rafael de Rosario, Dady Brookie, Placido Stewart, Lidwina Booi, Oscar Figueroa, Peral Peters, Chucho Curiel, Farita Ludens en Jossy Brokke Jr.

De begeleiding van alle zangers staat onder leiding van Fred Stamers orkest, terwijl de muzikale arrangementen in handen zijn van de heer Marcus Gilkes, eerste trompettist van dit orkest. Het ligt in de bedoeling van de organisatoren om dit jaar de bekende televisiestar Marina Baura van Radio Caracas Television als gast uit te nodigen of Humberto Correa van Venesio.

In 1970 werd het eerste festival Voz di oro di Aruba een groot succes. Verwacht wordt dat het succes dit jaar groter zal zijn. Niet alleen zullen de tien beste stemmen van Aruba te horen zijn, maar er zal ook gezorgd worden voor een muzikale show, die klinkt als een klok.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK. - De New Yorkse beurs heeft gisteren de gevolgen van enkele winstnemer tijdens de ochtenduren van zich afgeschied om na levendige handel te sluiten met flinke verbeteringen. Het nieuws was over het algemeen bemoedigend. Een analyst merkte op dat de beurs kracht bezit en zichzelf voedt. Uit Washington kwam de mededeling dat de gegevens over het bruto nationaal produkt van de Verenigde Staten in het eerste kwartaal, de industriële produktie en het persoonlijke inkomen, die alle deze week worden verwacht, een positieve ontwikkeling zullen laten zien. Een andere analyst zei verrast te zijn door het optreden van de beurs en merkte op dat nu en dan de beurs enigszins te lijden blijkt te hebben, maar telkens weer terugkeert.

INGEZONDEN

V.W.O., Mammoet enz

E remitted di Antoine den Amigoe di dia 13 di april ta motibu pa mi observa lo siguiente.

Un caminda sigur Antoine tin gran rason, esei ta caminda e ta bisa cu a bira tempu cu nos tambe mester „mete la pata” un tiki y cuminsa disidi huntu ku „nan”. Ta p’esei mi kier declara aki categoricamente cu e articulo di e directornan di e skolan di enseñansa secundaria tin completa aprobashon di mi y huntu cu mi hopi otro majornan. Unico cos, e declarashon di e senjornan aki ta basta laat. Pero loke nan a bisa den nan declarashon no ta nada mas sino hehehnan. Y no ta nada nobo tampoco, sino cosnan cu tur hende cu no ta camu cu nan wowonan of oreanan será mester ta na altura di nan. Loke e directornan aki a haci ta unicamente confirma cu nan autoridad, loke tur hende cu no ta hunga politica di avestrus (es decir hinca cades den santu) por nota.

Ta un hecho cu dia pa dia tur e clase di experimentunan sin base científico cu nos ta bai haciendo nos ta hibando nos enseñansa atras en bes di dilanti. Y mi tin sigur cu esaki ta asina. Por ehempel si nos mira e nivel di nos muchanan cu awendia ta sali skol cu diploma MULO (esta esnan cu logra jega asina leu) y nos compara esaki cu e nivel di MULO te na p.e. anja 1960, mes ora nos ta hanja contesta riba e pregunta, si nos enseñansa a bai dilanti of atras. Tambe ta un hecho cu awor cu e muchanan ta mas „libera” di obligashon pa papia hulandes na skol, nan

WASHINGTON - Een niet bij partijen aangesloten Amerikaanse organisatie - de "war no more, incorporated" - gaat deze week in de V.S. een grootscheepse advertentiecampagne tegen de oorlog in Indo-China beginnen.

De oprichter de democratische senator Mike Gravel uit Alaska, zei woensdag dat het doel van de organisatie bestaat uit het mobiliseren van de openbare mening tegen de oorlog.

no sa hulandes drechi y peor ainda: nan no sabi ni papiamentu TAMPOCO bon.

Min ta sigur cu introduccion di „Mammoet” na Antijas a hiba nos mas leu for di cas. Mi no kier bisa cu e sistema aki riba su mes podiser no por ta bon pa Hulanda, pero si mi kier bisa cu a lo menos mi ta duda cu nos mester a cuminsa cu e cos aki na Antijas, a lo menos na e momento aki, siendo cu e ta pone un enorme pesa mas riba nos enseñansa huntu cu tur e problemanan cu nos tabatin caba na nivel primaria di basico, manera e jama awor y tambe na nivel secundaria caminda tin un scarced enorme di maestronan capacita (bevoegd). Tambe nos situashon financiero mester tabata motibu pa nos no precipita tantu cu e sistema aki. Ami y huntu cu mi hopi majornan mas ta convenci cu si e autoridadhan competente ta basta franco y si tecnicamente ta posibel, anto e unico cos decente cu nan mester haci ta stop cu henter e asunto di „Mammoet” aki pa Antijas y bay back na e sistema bieu. Por lo menos te ora cu nos caba di solucion a otro problemanan. Mi ta duda si cu un decision asina lo ser tumá, pasobra esaki ta exigi masia hopi curashi. Mi tin gana di tende di un di nos expertonan despues di tres anja di experiencia (of experimentashon?) kiko nan opinion ta.

Mi kier termina cu invita mas major pa „mete la pata” y revela nan pensamentunan sensato riba e asunto aki. Papiamentu ta un bunita idioma pero mi no ta kere cu nos mester bai us’e como vehiculo pa nos educashon riba nungun nivel. Laga nos stop di hacé nos mes ridiculo cu gritunan manera Nos enseñansa mester ta na papiamentu. Mi ta kere ta mihó nos cuminsa prepara pa nos jega na Antijas na hiba enseñansa na Ingles of Spanjo, lo cual lo contribui pa nos bira parti di e „mundu grandi”. Papiamentu solamente por isola nos.

UN MAJOR PREOCUPA
(naam en adres bij de redactie bekend).

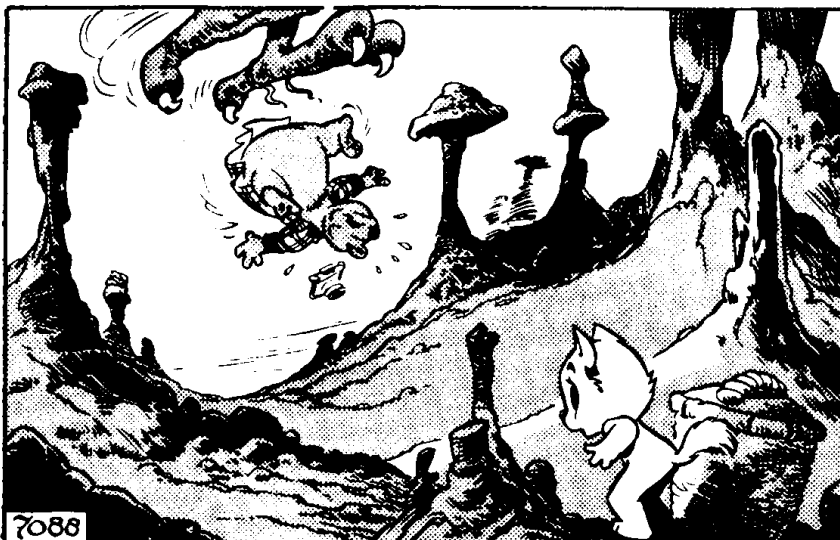
Beurs van New York

	14/4		14/4
Afc Industries Inc.	56 1/4	Marcor Corp.	55 1/2
Air Reduction Co.	23 5/8	Martin Mariette Corp.	24 1/8
Allied Chemical	29 5/8	May Department Stores Co.	41 3/8
Aluminum Co. of America	61 3/8	McDonnell Douglas Aircraft	34 5/8
American Brands	47		
American Can Co.	43 3/4	Mobil Oil Corp.	59 1/4
American Cyanamid Co.	34	Monsanto Co.	50 3/8
American Electric Power	29 3/4	National Biscuit Co.	42
American Metal Climax	34 3/4	National Cash Register	18 1/8
American Motors Inc.	7 1/8	National Distillers & Chemical	22 3/4
Amer. Smelting & Refining	26 7/8	National Gypsum Co.	42 7/8
Amer. Teleph. & Telegr.	50 7/8	National Steel Corp.	25 1/2
Anacoda Company	230	North Am. Rockwell Corp.	25
Armco Steel Corp.	20 1/8	Olin Mathieson Chemical	32 1/2
Atlantic Richfield Co.	72 1/2	Pacific Gas & Electric	6
Bendix Corp.	34	Pennsylvania Central Co.	59 3/4
Bethlehem Steel Corp.	22 1/4	Pepsico, Inc.	46
Boeing Co.	22 3/4	Phelps Dodge	61
Burroughs Corp.	129 1/2	Philip Morris Inc.	33 1/8
Canadian Pacific Ry Co.	78	Philips Petroleum	61 1/8
Celanese Corp. of America	76	Procter and Gamble	36 3/8
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	55 7/8	Radio Corp. of America	29 1/2
Chesapeake & Ohio Ry	63 3/8	Republic Steel Corp.	64 3/4
Chrysler Corp.	30 3/8	Reynolds Ind.	46
Cities Services Co.	47	Royal Dutch Petroleum	29 3/8
Colgate Palmolive Co.	49 3/4	Santa Fe Ind.	89 3/4
Colt Industries Inc.	24 3/4	Sears Roebuck & Co.	50
Commonwealth Edison	38 1/4	Shell Oil Co.	24 3/4
Consolidated Edison of N.Y.	27	Southern Co.	74
Continental Can Co.	43 5/8	Southern Railway	37 1/2
Continental Oil	38	Sperry Rand & Corp.	59 1/2
Curtiss W. Corp. class „A”	22	Standard Oil of Calif.	59 1/2
Dart Ind.	39 1/8	Standard Oil Co. of Indiana	63 3/4
DOW Chemical	90	Stand. Oil Co. of New Jersey	81 1/4
Dupont (E.I.) de Nemours	144	Studebaker Worthington	69
Eastman Kodak	79 1/8	Sunn Oil	54 1/2
First National City Bank	72 1/2	Tecaco Inc.	37 3/4
Ford Motor Co.	63 1/8	Texas Instrument Inc.	107 3/4
Freuehauf Corp.	36 1/8	Transamerica Corp.	16 7/8
General Development	32 1/4	Union Carbide Corp.	49 1/2
General Electric Co.	120	Union Pacific Railroad	54 3/4
General Food Corp.	86 3/8	Univac	19 7/8
General Motors	24 3/4	United Aircraft Corp.	38 7/8
General Public Utilities	34 5/8	United Brands Co. A.M.K. Co	19 1/4
General Tel. & Electronics	96 3/4	U.S. Steel Corp.	33 1/4
Getty Oil	42 7/8	Western Union Telegraph	46 3/8
Gillette Co.	41 7/8	Westinghouse Electric Corp.	87 1/8
Gimbel Brothers Inc.	32	Woolworth (F.W.)	53
Goodyear Tire & Rubber	33 3/4	AMERICAN STOCKS	19 1/8
Gulf Oil Corp.	34 7/8		
Illinois Central Industries	358 3/4	ADD NEW YORK STOCK	
Intern. Business Machine	28 3/4	Amerade	63 5/8
Intern. Harvester	45	Brit. Am. Oil	22 5/8
Intern. Nickel of Canada	35 7/8	Caterpillar	51 5/8
Intern. Paper	52 7/8	Columbia Gas	38 1/4
Intern. Tel. & Tel.	42 7/8	North Am. Phil. Corp.	28
Johns-Manville Corp.	43 1/2	Westerman	38 1/8
Kennecott Copper Corp.	38	K.L.M.	59 1/8
Kraft Co.	43 1/4	Twent. Cent. Fox	13 3/4
Litton Industries Inc.	31 3/8	DOW Jones Index	932.55
Lockheed Aircraft	12 1/4		

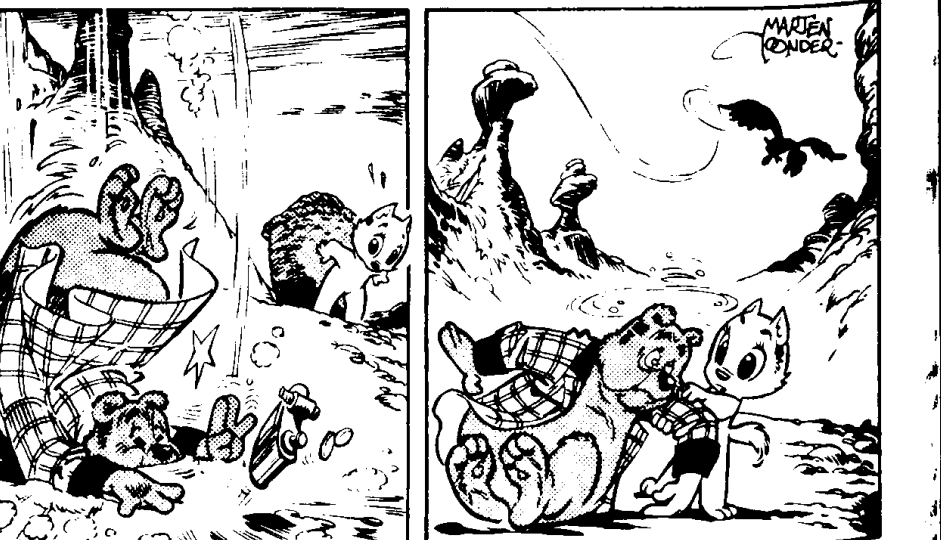
Beurs van Amsterdam

15/4	14/4	15/4	14/4
1. 7 pCt Ned 66/1	99.80	34. Naarden	88.00
2. AKZO	88.40	35. Ogem	87.50
3. Heineken bel en t	249.30	36. Pakhoed	87.90
4. Heineken beer	256.80	37. Rijschelde	190.00
5. Hoogovens	76.30	38. EMS	16.20
6. Philips	47.60	39. Scholten-honing	4.80
7. Unilever	101.90	40. VMF	86.00
8. Kon Olie	152.40	41. Ver Ned Uitgeverij	130.20
9. KLM	191.50	42. Wereldhaven	502
10. KNSM	107.70	43. Wessanen	72.30
11. v. Ommeren	330.80	44. Ant. Brouwerij	150
12. Scheepvaart Unie	86.00	45. Ant. Verf	144
13. Alg Bank Ned	270.00	46. Aruba Electr.	116
14. Nat Nederlanden	74.20	47. Sur. Brouwerij	258
15. Ngombesi	88.3	48. Convento	845
16. Alb Heijn	199.30	49. Goldmines	127.80
17. Bergh en Jurgens	167.5	50. Ika Bel Mij	70.00
18. Bergoss	172.00	51. Nefo	241.40
19. v. Berkel	192.00	52. Robeco	192.00
20. Bols	163.00	53. Rolinco	131.50
21. Bredero ver bedr.	498.00	54. Unilico	24
22. Buhrmann Tetter	70.30	55. Alcan Alum.	91.8
23. Biekmann beheer	433.00	56. Ned Ant 6 1/2 67	81
24. Calve	712.00	57. Ned Ant 4 1/2 7	92.1
25. Cur. Handelmi	212.00	58. Ned Ant 4 1/2 62	82.8
26. Elsevier	480.50	59. Ned Ant 4 1/2 62	82.8
27. Fokker	54.00		
28. v. Gelder	90.30	Inter. Cent. s.	103.8
29. Gist-brocades	90.20	Industr.	128.0
30. v.d. Grinten	245.00	Scher. Hart	104.6
31. Hagemeijer	131.50	Bank	104.2
32. Internatio-Muller	53.80	Handel	104.6
33. Kon Ned Papier	146.00	Algemeen	112.7

Heer Bommel en de waarde-ring



7088 - Toen de banjervogel heer Bommel vastgreep had hij voor het gemak zijn klauwen om de riemen van het fototoestel gehaakt. Die waren gemaakt van het best leder, en de eerste meters van de opstijging hielden ze het gewicht van de doorvoede heer dan ook wel. Maar toen begonnen ze in te scheuren bij het gespej, en voordat het monster zijn greep had kunnen verstevigen tuimelde heer Ollie naar beneden. Met een doffe dreun belande hij op een gedeelte van de berghelling dat gelukkig nogal zanderig was, zodat hij er in wegzakte zonder iets te breken. „Hebt u zich pijn gedaan?” vroeg Tom Poes, die naar hem toe rende. „Hmpffft,” fluisterde de vogel-waarnemer. „Het is gelukkig goed afgelopen,” hernam Tom Poes, terwijl hij de



ongelukkige voorzichtig in een zittende houding bracht. „Het beest is groter dan ik dacht en hadgemakkelijk verkeerd kunnen gaan.” „Twas heel vieselijk...” stamelde heer Bommel met zwakke stem. Hij spuwde steentjes uit en haalde diep adem. „Heel vieselijk,” herhaalde hij. „Veel groter dan ik dacht. Te groot voor een heer met een zwakke gezondheid.” „Dan is dat een peinzende trek op zijn gelaat en hij schudde bedroefd het hoofd toen hij voortging: „Ik zocht naar iets groots, dat wel. Maar ik heb niet aan gedacht, dat mijn levenskracht te klein zou zijn. Ach, er is altijd nog te weinig...” Terwijl hij zo klaagde hadden ze geen van beiden in de gaten, dat de vogel een grote boog beschreven had en nu opnieuw naar hen toe kwam.

Rechter Tie en de vossemoorden



80-13. - Rechter Tie vreest dat hij het spel verloren heeft. Zonder hem bij name te noemen, heeft hij de staatsacademist beschuldigd van de moorden. Maar Siao luistert met beleefde interesse naar rechter Tie's uiteenzetting, alsof hij er niets mee te maken heeft. De rechter besluit een laatste poging te doen om Siao uit zijn tent te lokken. Gelukkig kan de staatsacademist niet weten dat Saffraan dood is. „Kleine Phoenix had Saffraans vader herkend”, vervolgt hij, „en ze liet dat merken door aan te kondigen dat ze het Lied van de Zwarte Vos zou zansen. Ze was natuurlijk van plan hem te chanteren, en daarom werd ze vermoord. Saffraan zelf heeft haar vader nooit anders dan met een doek om zijn hoofd gezien, maar evengoed zal ze hem waarschijnlijk wel kunnen



identificeren...” Plotseling springt Yoe-lan op en roept luid: „Is het noodzaak zo lang om uw prooi heen te sluipe, magistraat! Of hebt u alleen maar theorieën?” De rechter is niet verdacht op deze plotselinge uitval, maar antwoordt ijsig kalm: „Het zijn niet alleen theorieën. We hebben aanwijzingen dat de man achttien jaar geleden generaal Mo ten val bracht, een anonieme brief, dezelfde is als degeen die u in een anonieme brief heeft aangeklaagd.” Yoe-lans mooi gezicht wordt vertrokken van woede. Haar schieten vonken en plotseling roept ze: „Dwaas die ge zijt! Door u theorieën ziet ge de simpele waarheid niet. Ik was het die de dader vermoorde! En Soeng ook!”

het komplot



LuiSTER en kijk

CURACAO
CUROM: 17.00 peticones; 18.00 noticias int. (pap.); 18.10 aanvullende muz.; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 week at the U.N.; 19.30 discovaria; 20.30 castañetas; 21.00 int. medio musical; 21.30 progr. Con cos ta?; 22.00 int. sluiting; 22.05 musical night cab; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Sesame Street; 17.30 days of our lives; 18.00 this is the life; 18.30 prot. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Nos Terra (live); 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 Mary Tyler Moore-show; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Tom Jones-show; 21.30 Hawaii five-O; 22.30 Suspence theatre.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.00 felicitaciones; 17.06 Scoopy Doo; 17.27 Shell-progr.; 17.55 days of our lives; 18.18 public service; 18.30 noticia int. (pap.); 18.45 noticia local di awe; 19.00 room 222; 19.30 the Bill Cosby-show; 20.00 zendtijd F.O.L.; 21.00 Mannix; 21.15 nieuws (ned.); 21.30 Carol Burnett; 22.30 boletin 10.30; 22.45 the gallant men.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. Niki Habibe; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 noticia int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticia int.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticones; 15.00 noticias int. (rip.); 15.15 ritmos del Caribe; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos al electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticia Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.10 e bijbel habri; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.15 noticias español; 07.30 noticias na ingles; 07.45 newbreak - AP; 07.55 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 musica favorita; 08.30 el camijo de la vida; 08.45 la biblia abierta; 09.00 ultimas noticias; 09.15 weg des levens; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.15 odr point of view; 11.30 melodias di merdie; 12.00 news in eng.; 12.50 daily bread; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.15 quiet time; 15.05 afternoon musicals; 15.30 ensueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.05 musica di barba; 16.15 ultimas noticias; 16.30 storie of Great Chr.; 16.45 kinder-uurtje.

SAMBUMB

„VRIJDAG is de dag waarop tegenspoed kwijt kunt raken. Je op bij de morgenster, dweilt het huis schoon en bewierookt het om zes uur. Daarna zet je alles op een twaalf uur moet je je baden. Zeven verschillende gelukswateren. Wierook en trekt schone kleren aan. Broek moet rood zijn. Dan loopt haastig het huis uit zonder om te kijken wat rond en gaat achteruit lopend je huis weer binnen. Alle onheil is dan van je afgewend. „Volgens oude mensen mag je op zondag na zes uur 's avonds niets meer kopen. In geval je iets moet kopen, zeg je de winkler: „Ik kom hier geluk brengen.” Om zes uur leg je zeven onder de mat van de voordeur, geld op te roepen voor heel de week. (B815).

AMSTERDAM. - Een Amsterdamse juwelendhandelaar is gisteravond om half tien in Amsterdam doodgeschoten. Het drama speelde zich af in Buitenveldert. Het motief is vermoedelijk roof.

Beklaagde over Psch.ziekenhuis

„Ik ben niet gek maar tussen die mensen zal ik het wel worden”

WILLEMSTAD — Van een schip dat onder de Zweedse vlag voer en op 19 maart aan de Brionwerf gemeerd lag zou verdachte C. een bedrag van 1635 gulden hebben onttreemd. Voor de rechter ontkende hij echter gisteren bij de terechtzitting in de rechtbank van laag ook maar iets met deze zaak te maken te hebben. De wandaden van de beklaagde zouden volgens de psychiater onder andere te wijten zijn aan het feit dat hij niet regelmatig zijn medicamenten innam en volgens het psychiatrisch rapport konden de feiten waarvan hij beschuldigd werd hem niet aangerekend worden. Geadviseerd werd beklagde inplaats van een gevangenisstraf op te leggen hem één jaar in het psychiatrisch ziekenhuis op te laten nemen voor een behandeling. Beklaagde zelf vond het maar een menselijke zaak en vroeg zich fronsend af of hij na een heel jaar tussen twee gestoorde te hebben gezeten zelf ook niet geestelijk af zou takelen. Rechter mr. F. Flik deed zijn uiterste best om hem ervan te overtuigen dat het psychiatrisch ziekenhuis niet als een „gekkehuis” maar als een ziekenhuis gezien moest worden. Na lang praten liet verdachte zich, zij het met overtuiging, overtuigen en gaf toe.

De verklaringen van de kapitein van het schip was gebleken dat C. op de bewuste dag aan boord van het schip was geweest, om werk te maken. Op een gegeven moment kwam hij in de hut van de kapitein terecht en toen hij merkte dat de er was nam hij uit een bureaulade een kistje met de inhoud van 1635 dollar. Net toen hij de hut weer verliet kwam de kapitein er aan en na de diefstal bemerkte te hebben zette hij de achtervolging in, al gauw hierbij geholpen door de stuurman en de machinist. Beklaagde wist echter te ontsnappen en kreeg van een passagiers de rechtszitting categorisch bekende die dag ook maar in de buurt van de Brionwerf te zijn geweest was hij door legio getuigen gewezen als de man die in een rood hemd van het schip was komen varen, in een auto stapte en wegreed. De meeste getuigen kenden de werf kwam. Zelf verklaarde hij dat niet ben geweest en dat ik het niet heb gedaan. Hoewel van de 1635 dollar die beklagde zou hebben gestolen geen spoor werd

teruggevonden bleek bij onderzoek dat hij op diezelfde dag een autobumper van 100 gulden had gekocht en contant betaald. Officier van Justitie mr. R. Berger was van mening dat door de vele getuigenverklaringen voldoende bewijs was geleverd voor de schuld van beklagde. De hoofdzaak van de problemen van beklagde lag volgens hem in het feit dat deze niet regelmatig zijn voorgeschreven medicijnen innam. De officier achtte hem niet strafbaar omdat hij volgens het psychiatrisch rapport ontoerekenbaar was. Hij stelde daarom voor beklagde van strafvervolgving te ontslaan maar hem wel een jaar proeftijd te geven die hij dan in het psychiatrisch ziekenhuis zou moeten doorbrengen.

NVP-U wil snel behandeling eilandsbegroting

WILLEMSTAD. — De fractieleider van de N.V.P.-U, de heer J. Evertsz, heeft in een brief aan gezaghebber A. E. Kibbelaar gevraagd op korte termijn de begroting voor het dienstjaar 1971 van het eilandgebied Curaçao te laten behandelen in het openbaar. De heer Evertsz richt dit verzoek aan de gezaghebber in diens hoedanigheid als voorzitter van de eilandsraad en motiveert zijn aanvraag in het kader van een „richtig en verantwoord bestuur”.

Kind op weg naar school dood gereden

WILLEMSTAD — De tienjarige Ruthley Otto is vannoggen op weg naar school om het leven gekomen, door de vrachtauto, waarmee zij naar school gebracht zou worden. Het ongeluk gebeurde op een naamloze weg, leidende van de Jan Noorduynweg door Mahoea. Er wordt door de Verkeerspolitie een nader onderzoek ingesteld naar de toedracht van het gebeuren, waaraan, naar alle waarschijnlijkheid de betrokken chauffeur geen schuld draagt.

Om kwart over zeven kwam de vrachtauto, waarmee de schoolkinderen vervoerd wordt op de plaats aan, waar tal van kinderen stonden te wachten. De kinderen renden allemaal tegelijk op de auto toe om als eerste in te stappen. De chauffeur heeft hen nog gewaarschuwd om even te wachten, zodat hij het voertuig kon draaien. Vermoedelijk bleven enige van de kinderen zich echter aan het voertuig vasthouden en lieten zij zich zo voortslepen. Het vermoeden bestaat, dat Ruthley Otto daarbij kwam te vallen, waarbij het rechter-achterwiel van de auto dwars over haar heen reed. Het kind was op slag dood. Het aantal verkeersdoden in 1971 op Curaçao bedraagt nu acht.

CALORIC.....
Het meest economische gasfornuis
CALORIC.....
het gasfornuis met vele extra voordelen.....
CALORIC.....
een sieraad in uw keuken
Voor uw oude gasfornuis geen wij een goede prijs.
Bovendien bij aankoop een prachtige 20 delige gratis set CADIAU
MARCHENA MORON & CO N.V.
PALAIS ROYAL
Hofstraat 23 Handelskade 9
Bredastraat 68 70 (011)



voor een behandeling. Ook de rechter achtte het ten laste gelegde bewezen door de overvloed aan bewijs. Ook hij bleek tegen een strafoplegging, rekening houdende met het psychiatrisch rapport. In zijn vonnis kwam hij tenslotte op een jaar proeftijd door te brengen in het psychiatrisch ziekenhuis. Na lang praten met de rechter legde beklagde zich tenslotte bij deze beslissing neer.

Rechter: „maatschappij beveiligen”

Fikse straffen voor zeven jeugdige dieven

WILLEMSTAD — Door rechter mr. F.C. Flik werd gisteren in de rechtzaal het vonnis uitgesproken over een zevental jongens, variërend in de leeftijd van achttien tot 32 jaar, die zich schuldig hadden gemaakt aan diefstal. De straffen varieerden van zeven maanden tot anderhalf jaar. Tijdens het uitspreken van de vonnissen werd bij ieder geval apart door de rechter benadrukt dat van de gevangenisstraf niet veel heil verwacht werd, maar dat er toch straf en zelfs behoorlijke straffen moesten worden opgelegd voor de „maatschappij beveiliging”. Zo kreeg de negentienjarige L. een straf van anderhalf jaar opsluiting in de gevangenis omdat hij zich met vier anderen schuldig had gemaakt aan twee inbraken in één nacht. Hierbij werden onder andere polshorloges en radios meegenomen. De eveneens jeugdige beklagde C. kreeg ook anderhalf jaar gevangenisstraf opgelegd en beklagde D. één jaar en vier maanden. De achttienjarige R. die ook met de drie anderen had meegedaan hoorde tegen zich een vonnis van negen maanden gevangenisstraf waarvan drie voorwaardelijk uitspreken. Omdat hij gepoogd had een plaatselijke bank voor zes honderd dollar op te lichten kreeg beklagde L. acht maanden gevangenisstraf, terwijl H. die geholpen had door het kistje open te maken zeven maanden opsluiting kreeg opgelegd. De jongens zijn voor het merendeel recidivisten waarbij eerder opgelegde straffen kennelijk geen enkel effect sorteerden.

Dief bedreigde douanebeambte

ORANJESTAD. — Een douanebeambte zag een jongeman de loods verlaten met een grote zak in zijn hand. De douane die een en ander niet vertrouwde, ging achter de jongeman aan. Toen de jongeman dit zag, trok hij een mes en bedreigde hij de douanebeambte, waarna de jongeman de benen nam. De recherche die op de hoogte werd gesteld, ging zonder uitstel op onderzoek uit en slaagde erin de jongeman aan te houden. In de zak had hij tien overhemden die hij uit de loods had gestolen.

WILLEMSTAD. — De Antilliaanse conferentie van religieuze oversten, welke op Curaçao wordt gehouden, is voor een deel bijgewoond door drie buitenlandse bisschoppen. Het zijn (v.l.n.r. op de foto): aartsbischop Anthony Pantin van Port of Spain, priester van de congregatie van de Heilige Geest, bisschop Arnold Boghaert van Roseau op Dominica, vicaris priester van dezelfde congregatie en bisschop Edgerton Clark van Montegobay op Jamaica. De bisschoppen Pantin en Clark verlaten vandaag Curaçao om de bisschopsbijeenkomst van mgr. Sing in Guyana bij te kunnen wonen.



PROF. C. WHITE



J. NAPOLITAN.

Grote verbruikers nog zonder meter

Waterbedrijf Bovenwinden lijdt enorm verliezen

(Van onze financiële redactie). WILLEMSTAD — De watervoorziening op Sint Maarten heeft de Algemene Rekenkamer in haar verslag over 1969 geen reden tot juichen gegeven. In 1967 werd op de watervoorziening verloren een bedrag van f. 98.200,— wat in 1968 opliep tot f. 372.200,— Voor 1969 was het bedrag door de Kamer niet eens te becijferen. De uitgaven tot juni beliepen reeds f. 366.000,— in het betalingsverkeer met de watertransportmaatschappij is toen een beetje de klad gekomen, terwijl de gegevens van de achterstand de Kamer niet bekend zijn. Daarbij komt dat het Eiland Sint Maarten een bijdrage verschuldigd is aan het Land als aandeel in de charterkosten voor het dienstjaar 1969 van een tankschip, welk schip voor het Land Bonaire en de Bovenwindse Eilanden (bedoeld is vermoedelijk Sint Maarten) van drinkwater voorziet.

Volgens een zeer voorlopige raming bedraagt dit aandeel nog eens f. 130.000,— zonder in november 1970 de gegevens exact te kunnen verstrekken verklaart de Rekenkamer dat de bruto uitgaven voor het drinkwater in 1969 wederom een sterke stijging te zien zullen geven. Hiervan kan slechts een totaalopbrengst van f. 189.000,— worden afgetrokken, wat overigens f. 67.500,— meer was dan in 1968. Op 20 augustus 1969 heeft de Rekenkamer aan de minister van Financiën haar verontrusting kenbaar gemaakt over de geldverslindende situatie bij de watervoorziening op Sint Maarten, waarbij zij verzocht haar op de hoogte te stellen van de eventuele door de minister getroffen maatregelen. In november 1970 bericht de Kamer dat de minister nog geen maatregelen heeft weten te treffen. De Kamer wendde zich in dit geval tot de minister omdat in 1969 en 1970 ook grote bedragen in de landsbegroting voorkomen tot verzekering van de watervoorziening op Bonaire en de Bovenwinden.

Het was aardiger geweest als de minister de Rekenkamer bericht had dat middels het Europese Ontwikkelingsfonds een waterplant zou worden gebouwd op Sint Maarten, die intussen inderdaad in bedrijf is genomen waardoor aan deze goud kostende watervoorziening met de boot een eind is gekomen.

Zonder meter

Met betrekking tot de distributie van het dure water bericht de Kamer dat bij een onderzoek kwam vast te staan, dat per juni 1970 meerdere grote verbruikers nog steeds zonder meter zijn aangesloten op het distributienet; het verbruikte water wordt door het eilandgebied in rekening gebracht volgens opgave van de betrokken afnemer. Het is werkelijk om te lachen. Al die eerlijke Bovenwinders zitten 's avonds aan de bar uit te rekenen hoeveel water ze die dag weer geconsumeerd hebben. Het is de Rekenkamer dan ook een volslagen raadsel dat in deze zeer ernstige situatie het Bestuurscollege totaal passief is gebleven. Een van de grootste afnemers blijkt krachtens mondelinge overeenkomst water af te nemen tegen een prijs van f. 1,— per m3; terwijl de kostprijs circa f. 9,— per m3 is. Om het populair te zeggen: tien keer douchen van een kubieke meter en één keer betalen. Een globale becijfering heeft uitgezonden dat het eilandgebied op de waterlevering aan deze afnemer circa DRIEHONDERD EN VIJFTIG DUIZEND GULDEN (f. 350.000,—) toelagt. Dat wil zeggen ongeveer 35

procent van de landsbijdrage voor St. Maarten voor 1969; van elke drie goede Antilliaanse guldens die het Land dus fourneerde voor de gewone uitgaven op St. Maarten is er een cadeau gedaan aan een grote waterafnemer (Hotelmaatschappij?). Nadat ook dit kalf weer verdrinken was is de gezaghebber met het Bestuurscollege gaan babbelen over een prijsverhoging. Bij het schrijven van dit verslag meldt de Kamer dan dat de prijs voor deze afnemer van f. 1,— verhoogd is tot f. 5,—.

Op bladzijde 21 van het verslag geeft de Rekenkamer een specificatie van de aankoopkosten van het water volgens zeer voorlopige ramingen: dit overzicht vermeldt: contract met het Land 50.000 m3 voor f. 130.000,— is tegen f. 2,60 per kubieke meter; andere leveringen 27.000 m3 voor f. 370.000,— is tegen f. 13,70 per kubieke meter; distributiekosten f. 140.000,— is f. 1,80 per kubieke meter; totaal 77.000 m3 f. 640.000,— is gemiddeld f. 8,30 per m3. Bij de verhoogde verkoopprijs van f. 5,— wordt dus toch nog f. 3,30 op elke m3 verlies geleden.

Luchthaven

Het batige saldo van de luchthaven in 1968 ad f. 23.300,— is omgeslagen in een nadelig saldo van f. 18.000,—. De lasten zijn in een jaar gestegen met ruim f. 132.000 waarvan door een stijging van de opbrengsten ad f. 91.000,— ruim f. 41.000,— niet werd goedgekeurd. Op de exploitatie drukken overigens geen rente en afschrijvingen. De exploitatie van de bar en het restaurant is door een nieuwe beheerder overgenomen met ingang van 1 januari 1969. Hoewel de Kamer om een copie van de overeenkomst met de nieuwe exploitant heeft gevraagd is deze tot heden niet ontvangen. De vorige barexploitant liet een bedrag van f. 6.912,12 onbetaald. Hoewel de Kamer in haar verslag over 1968 reeds op snelle invordering heeft aangedrongen is hiervan niets terecht gekomen. Aan de mogelijkheid van invordering wordt thans sterk getwijfeld.

Het nadelige exploitatiesaldo van deze dienst is in 1969 verder toegenomen. Het steeg van f. 16.600,— in 1968 naar f. 35.600,— in 1969. Naar de oorzaken hiervan zal nog een nader onderzoek worden ingesteld.

NAPRA studiedag geen politieke beweging

WILLEMSTAD — Het comite dat belast is met de organisatie van de public affairs studiedag van de NAPRA di zoals bekend op zaterdag a.s. in hotel Holiday Inn wordt gehouden, heeft nogal wat weerstand ondervonden bij het bedrijfsleven omdat verschillende vooraanstaande vertegenwoordigers gemeend hebben met een politiek forum en met politiek te maken te hebben. Het aantal kaarten voor de studiedag is daarom nog niet zo groot, niettegenstaande het feit dat de prijs van f.110,— vergeleken met de andere studiedagen die f. 750,— of meer kosten, zeer redelijk is te noemen.

De NAPRA heeft bij de uitnodiging van de bekende Amerikaanse adviseurs op het gebied van public affairs, de heren J. Napolitan en prof. F. Clifton White, uitdrukkelijk het verzoek gekregen om via de de publiciteitsmedia het begrip public affairs naar voren te laten komen, aangezien het een belangrijke ontwikkeling is bij de vorming van de huidige stafleden bij ondernemingen in hun omgang met de overheid. Public affairs is in tegenstelling tot public relations de wetenschap die de communicatie tracht te bevorderen tussen groeperingen in de privesector

en het overheidsapparaat. De studiedag van zaterdag die om 9 uur 's morgens begint en tot 's avonds negen uur duurt staat op het programma lezingen over organisatie van campagnes, politieke strategie en z.g. „polis”, geld verzamelen, campagnes, het gebruik van massamedia, training programma voor public affairs, en tot slot een forum-discussies waaraan deelnemers de Antilliaanse politici G. E. van Ouderen, E. de Kort, J. Everts, O. Kroon, drs. E. Newton, M. S. Martina, S. Rigaud. Kaarten zijn verkrijgbaar bij de NAPRA, P.O. Box 575, maar 92.

Vanavond geen Konfrontashon

WILLEMSTAD — Vanavond geen Konfrontashon-uitzending zijn. Als gevolg van de voorbije feestdagen was de tijd te kort om de uitzending voor te bereiden, terwijl de organisatie van de stichting Obra y Logra er niets aan voelt hals over kop een programma uit te zenden.

DOÑA CREMA
PONCHE

Delicious when served chilled. on the rocks or simply natural.

Leanez & Cia

"The first pioneers of Salinja".

Voor **GOEDKOPE REIZEN** Nederland-Curaçao v.v.

Uw adres:

TRAVEL BUREAU

BONAIRE TRADING COMPANY CURACAO N.V.
HELFRICHPLEIN 7
PHONE. 13663-13912-11720

LUMMUS CURACAO N.V.

heeft de volgende vacatures voor onmiddellijke indiensttreding:

- Secretaressen.
- Steno Typisten.
- Kopie Typisten.
- Adm. krachten.
- Boekhouders.
- Receptioniste/Telexiste

Aangeboden worden:

Goede salarissen, prettige werkring en goede sociale voorwaarden.

Gelieve sollicitatiebrieven te richten aan:

LUMMUS CURACAO N.V.
P.O.Box 575
Emmstad.

PPB: economische en pol. zelfstandigheid vereiste voor Bonaire

Statuten goed gekeurd

WILLEMSTAD. — De gelijkstelling van de rechten tot behartiging van eigen aangelegenheden, de verheffing van de economische zowel als de politieke zelfstandigheid van het eilandgebied Bonaire is geen absoluut vereiste, dat in een verenigd koninkrijksverband gewaarborgd moet blijven. Aldus de omschrijving van het standpunt van de Partido Patriótico Bonaireño (P.P.B.), van welke partij de statuten zijn goedgekeurd en verschenen als bijvoegsel van de Curaçaosche Courant.

De partij is gevestigd te Kralendijk op Bonaire en werd opgericht op 23 oktober 1969. Om het boven omschreven doel te bereiken neemt de P.P.B. deel aan verkiezingen voor alle bestuurslichamen, belegt men openbare en huishoudelijke vergaderingen, organiseert men lezingen en voordrachten, bevordert men volkswaardering en toerisme, wil men nieuwe industrieën aantrekken en de reeds bestaande in stand houden en is men voorstander van een zo redelijk mogelijke verdeling van het nationaal inkomen. Ook wil men het doel bereiken door verzoekschriften aan vertegenwoordigende en besturende lichamen te richten, door brochures te verspreiden en door de uitgifte van dag-, week- en/of andere bladen.

LIDMAATEN ROYEMENT
Om lid van de P.P.B. te worden moet men een schriftelijk verzoek daartoe richten aan het bestuur, dat over dit verzoek beslist. Het lidmaat-

schap kan eindigen door roeyement, waartoe het bestuur de beslissing neemt en dat verleend wordt als men handelingen stelt welke strijdig zijn met het doel en de belangen van de partij. Het geroyeerde lid kan binnen dertig dagen schriftelijk in beroep gaan tegen deze beslissing, maar dit verzoek moet dan wel mede-ondertekend zijn door 25 leden. Binnen één maand na ontvangst van dit beroep moet het bestuur een buitengewone algemene ledenvergadering uitschrijven, waarbij beide partijen kort en zakelijk hun persoonlijk standpunt uiteenzetten.

Het bestuur bestaat uit minimaal zeven man en wordt door de leden gekozen. De bestuursleden moeten meerderjarig zijn in de zin der wet. De voorzitter wordt door de algemene vergadering gekozen; de overige functies worden later verdeeld. Om de twee jaar treedt het bestuur in zijn geheel af. De aftredende bestuursleden zijn direct herkiesbaar. Het dagelijks bestuur treedt zelfstandig op, in alle handelingen tot de werking der partij behorende, voorzover zij een op geld waardebaar belang van duizend gulden niet te boven gaan. De voorzitter vertegenwoordigt na machtiging door het bestuur de partij in en buiten rechten. De jaarlijkse algemene vergadering wordt in de maand februari of maart gehouden.

HUISHOUDELIJK REGLEMENT
Het partijbestuur kan te allen tijde een buitengewone algemene vergadering bijeenroepen. Wanneer tenminste vijftig leden daartoe een schriftelijk verzoek indienen, dan moet deze binnen twee weken na ontvangst worden gehouden. De organisatie en werkwijze van de partij worden geregeld in het huishoudelijk reglement, dat door de algemene vergadering wordt vastgesteld.

TE KOOP Ruim, goed onderhouden woning

Gelegen Nassaustraat 155
Inlichtingen:
telefoon 2014 na 6.00 uur.
of Vondelstraat 69.
Nijmegen, Nederland.

- * T-bone steak
 - * Fillet a la Hongkong
 - * Antillen steak
 - * Porthouser steak
 - * Spanish fried fish
 - * Redsnapper steak
- en nog vele andere gerechten vindt U in ruime keuze en uitstekend klaargemaakt bij

airconditioned
bar-restaurant

HONG KONG

A. Lacle Blvd. 19 tel. 2966

In dit reglement worden onder meer een „aanvullende bijwerking der statutaire bepalingen” vastgelegd met betrekking tot de taak en de verantwoordelijkheid der bestuursleden, de rechten en plichten van de leden, wijze van oproeping en verdeling van vergaderingen, wijze van stemmen enz. Bij de oprichting van de P.P.B. bestond het bestuur uit voorzitter Ch. L. R. Ellis, ondervoorzitter Ch. Statia, secretaris C. Victor Winklaar, penningmeester Ch. Hellmund en de commissarissen A. J. Snijder, Guillermo Janga en B. L. Franceses. De statuten zijn officieel goedgekeurd op 23 maart 1971.

Man maakt val van hijskraan

BEATRIXLUCHTHAVEN. — Bij het in aanbouw zijnde nieuwe stationsgebouw op de Beatrixluchthaven vond een bedrijfsongeval plaats. Een der werknemers viel van een kraan en bezerde zijn rug. Zijn toestand is niet ernstig. Hij werd naar het hospitaal overgebracht en ter observatie opgenomen.

GEVRAAGD LOOPJONGEN

Aanmelden: S.E.L. MADURO & SONS ARUBA N.V.
L.G. Smith Blvd. 106



F. L. MADURO
(Wijkie)

Gaat U niet stemmen?

Denk eraan de afwezigen hebben altijd ongelijk

Promotor van de 40-urige werkweek.

Nummer 10 AVP-lijst



SAVE NOW ON YOUR ELECTRICAL BILL



ROOM AIR CONDITIONERS

LOWEST IN ELECTRICITY USE 9000 BTU AS LOW AS 5.6 AMPS

PRICES STARTING AT F. 350.-

FOR 5000 BTU UNIT



TELEFOON 1878 3141

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE



'If this is Beefeater I know I'm welcome'

Agent: N. Hab...

Beefeater Gin London Distill...

ON HER DAY SUNDAY, MAY 9

Famous "DAISY BLOSSUM" CANNON Sheets..... FREE.....

in exchange of empty cans, tops, packages, bottles or boxes of each of the following items separate, or, 60 empty tops, etc. total of all items combined.

40 pkgs Chesterfield Cigs.	4 bottle tops Canadian Club
20 pkgs Gillette Blades	4 " " Johnny Walker
20 cans Foamy Shaving Cream	4 " " Tanqueray Gin
20 cans Valet Deodorant	4 " " Hennessy Cognac
20 cans Tabby Cat Food	4 " " Dubonnet
20 boxes Continental Soup	4 " " Sandeman Sherry
20 tops Schlitz Beer	4 " " Smirnoff Gin

atc ARUBA TRADING COMPANY

AGENCIA POPULAR

VAN ZOUTMANSTRAAT 25

NAAR J.G. EMANSTRAAT 25

Telefoon 2897 - 3776.

Where to go..... where to dine..... and where to entertain yourself

DRIVE-IN THURSDAY
APRIL 15 at 8.30 P.M.
THREE INTO TWO WON'T GO
(sex-drama)
Rod Steiger
Claire Bloom
COLOR-2.00 18 yrs

APRIL 16
THE SICILIAN CLAN

APRIL 16-17 at 12.00 P.M.
FIVE FOR HELL
(War)
John Garbo - Margaret Lee
COLOR-2.00 18 yrs

PALE BEACH ROOM
proudly presents the fabulous

JOEY DI LORENZO
Dancing with
CESAR LOPEZ ORCHESTRA
SHOWTIME: 9 p.m. - Saturday
8 p.m. & 10 p.m. Thursday,
Friday - Saturday nights
also **THE MARIACHIS**
THE NOSHERY VINKELE
now open for your late snacks
from 11 p.m. - 2 a.m.
Music by **JUAN OLARTE**

Holiday Drive
aruba

You'll always have a nice time at the

manchebo beach hotel
Every Wednesday-Night
CARNIVAL SHOW
with steelband music.

by
THE TWINKLING STARS
Performing also every Saturday-Night at

manchebo beach hotel

IKE COHEN
Owner/Manager
SUMMER SEASON SPECIAL
Starting April 17th
"ENTRE - NOUS"

*Free Breakfast
*Free Lunch (Special)
*Free Dinner

We offer the following rates with three free meals as a "SPECIAL" to residents of the Netherlands Antilles only:

Single	Double
\$11.00	\$20.00
\$14.00	\$23.00
\$16.00	\$25.00

Extra person \$ 9.00 additional.

CORAL STRAND HOTEL
Tel. 3380

DRIVE-IN SUNDAY
April 18 at 7.00 p.m.
MATINEE
Introducing a new kind of movie star
"The Bushbaby"

Color - 1.00 all ages

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS
A WORLDWIDE SERVICE OF 122

PRESENTING IN THE REMBRANDTROOM
THE FABULOUS

JULIE WILSON

DIVI D
Beach

Antillea
Rate

Effective April 15th till November 1st, 1971 we will be offering our special Antillea rate to Antillea Residents.

SINGLE
Casta Main Building " 17-
Third person in Room:
Children under 12 yrs:

VOTA

ALBERTICO ARENDS
Nº 4 LISTA BERDE A.V.P.
E CANDIDATO FIEL DI PUEBLO
PA PUEBLO CU PUEBLO
A.V.P. NOS TA A.V.P. NOS TA
KEDA

CASA BRION ARUBA N.V.
SU DIRECCION PARA MERCANCIAS Y
MUEBLES - FERGUSONSTR. 21 - ARUBA, N.A.

Matrassenfabriek ta garantisabo un matras orthopedico pa 10 aña.
Nos ta traha matras orthopedico cu licencia di Simmons.
Nos ta fura bo matras pabo den 1 dia. Llana 2761 y nos ta busca bo matras mainta y entrega back atardi nobo nobo.
Nos ta traha tur sorto di tamaño di matras sea di foam of di spring.

GEVRAAGD SALESMEN
met auto ervaring

Sollicitaties onder brieven no 306

Amigoe di Aruba

STEM AF OP DE CURO

AGENDA ARUBA

VOOR AMIGOE DI ARUBA -
AUSAARSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA
ROORUREN, TEL.: 1639-2950.

nummers van de Amigo zijn op
dagelijks verkrijgbaar bij het kan-
toor Amigo, Nassastraat 110; voorts
bij refresqueria van Sapp
Fama en La Popular, Winkel
de Beestrukluchthaven; Edwin
Savanna; Nicolas Store - San
Nicolas; De Wit Stores in Divi-
di, Sheraton-hotel en Aruba Carib-
beel en Holiday Inn drugstore.

Fatum
Nederlanden van 1845

VERZEKERING
1845 Nassastraat 103

ORANJESTAD: De Veer: geen voorstel-
to: 20.00 Massacre harbour (AL).
Drive-In: 20.30 Three into two
(18 jr). SAN NICOLAS: Principi-
never forget what's his name (18

DE KRUIS:
STA EN ORANJESTAD: zr Fran-
OORD EN ORANJESTAD: zr
SANTA CRUZ EN PARADE-
Ludovic; SAVANNA EN BRA-
Michael; SAN NICOLAS: zr
SAN PEDRO-HOSPITAAL,
200.

BOUWEN:
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NI-
TEL.: 5906; SANTA CRUZ,
200.
ORANJESTAD: Aruba, TEL.: 1081;
NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

VRIJDAG
BUS: 08.30-13.30 te Savanna.
BUS: n.m. tekenen en schilderen
tweel tot twintig jaar.)

POSTSLUITING: 08.30 voor
16.00 voor Europa en New York
09.30 voor Europa; 14.00
New York - hulppostkantoor Beestruk-
Luchthaven. (Sluiting van aangekonde
uur vóór postsluiting.)

17.50-19.00 rotschaatsen
clubgebouw.
CLUB: 17.00-18.00 gitaarlessen
Rhoda Cayne.

VOORSTELLING: 19.00 voor de
Stat Annaschool, Noord. FILM:
Klopatra.

19.30 Nesbit's vs Rambler
19.45 Sporting vs Rap.
B.K.L. - L.S.P.

San Nicolas

NICOLAS. - Naar aanleiding
licht in de Amigo waarin
Maarten komende blad
tracht waarom de technische
San Nicolas nog steeds niet
heeft gekregen, ondanks het
eilandraad destijds met
het P.P.A.-voorstel accep-
deze school naar dr Marten
te noemen, verneemt de
dat het bestuurscollege van
twee maanden geleden
besloten deze school zo te
Dit werd echter nimmer
gemaakt. Van de gedeputeer-
Onderwijszaken, Coby Alders,
de Amigo nog, dat D.O.W.
is om een naambord
school te ontwerpen, waarna
meel zal worden aangebracht.
van de technische school San
is dus nu reeds dr Marten
Kingschool voor technisch

for continued
progress
RE-ELECT



CLAUDE

port
Democratic Party
Sint Maarten

TWO
LIST RED

MEP voor Aruba als autonome deelstaat

Eerste nummer partij-orgaan verschenen

ORANJESTAD - Onder de kop "Progreso" heeft de Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) gistermiddag het eerste nummer van zijn orgaan, gedrukt bij de Verenigde Antillanese Drukkerijen, het licht doen zien. Het blad is goed verzorgd en bevat een schat aan gegevens over doel en streven van de MEP, waarbij foto's en levensbeschrijving van alle MEP-kandidaten voor de komende eilandraadsverkiezingen. In een open brief richt de MEP zich tot "Bewuste kiezer" met de aanbieding van het programma en beginselverklaring welke reeds eerder in Amigo werden gepubliceerd.

Het blad vervolgt dan: „Zoals uit onze beginselverklaring valt te lezen, is de Movimiento een beweging, die aan de kiezers van onze Arubaanse bevolking de hoogste macht in onze gemeenschap toekent. Daarom moet ook iedere kiezer van zijn fundamenteel recht om te kiezen gebruik

maken. Hij, die nu aanspoort om dit grondrecht ongebruikt te laten, verspeelt daarmee het recht om later ooit in ernst de kiezer op te wekken, hem te kiezen en blijft daardoor altijd destructief.

Gelijke kansen

De Movimiento gaat uit van de Verklaring van de rechten van de mens, zoals vastgelegd in het Handvest van de Verenigde Naties. Onze Movimiento respecteert blijkens onze beginselverklaring ieder mens. Onze Movimiento kent geen enkele vorm van discriminatie, omdat alle mensen gelijk zijn. In onze Movimiento, als in ieder zichzelf respecterende democratie, heeft iedereen gelijke kansen. De elanders gelijken kiezen de besten als hun voormannen. Enige vorm van vererving, familiepartij of dictatuur van één man is dan ook uitgesloten.

Onze Movimiento wil Aruba en de Antillen opstuwen naar erkenning en respect in zaken van internationaal - voornamelijk Caribisch en Latijns-Amerikaans - belang. De thans knellende banden voor Aruba binnen het statuut en de Staatsregeling moeten grondig worden herzien. Het centrale gezag van de Antillen is sinds 1955 bezig met allerlei middelen de op zich reeds beperkte zelfstandigheid van Aruba uit te hollen. Hieraan moet paal en perk worden gesteld.

Status deelstaat

Daarom wenst deze Movimiento Aruba te leiden naar de status van deelstaat met constitutioneel onschendbare onafhankelijkheid in een Antillanese federatie. Deze federatie zal slechts enkele takken toebedeeld krijgen en haar gelden ontvangen van en via organen van de eilandgebieden, waarbij binnen een herzien Statuut de banden met Nederland zullen worden bestendigd. Vóór deze federatie zal onze Movimiento streven naar zoveel mogelijk decentralisatie.

Een van de andere belangrijke taken die onze Movimiento zich gesteld heeft, is wel een behoorlijke geplande werkgelegenheidspolitiek. Iedere werkwilgige moet een respectabele werkkring hebben. Daarom moet ook de eilandelijke overheid, ofwel het initiatief nemen tot het scheppen van behoorlijke werkgelegenheid. Het financieel in aansluiting met de tot nu toe geschiedt, deelnemen in bedrijven, die de werkgelegenheid kunnen bevorderen ofwel en initiatiefnemer én kapitaalverschaffer zijn. Een ander evenzeer belangrijke doelstelling van onze Movimiento is het uitbouwen van sociale zaken en maatschappelijke zorg door het tot stand brengen van centra voor bejaardenzorg, voor alcoholisten, voor verwaarloosde jongens en geestelijk gehandicapten. Onze Movimiento acht het een verplichting van de overheid om anders dan in het verleden ten spoedigste voor deze categorieën medeburgers zorg te dragen terwijl deze medeburgers recht op deze tot nog toe verwaarloosde takken van Overheidsdienst kunnen doen gelden.

Allen die het goed menen met Aruba en weten dat alle politieke partijen - wellicht door de tijd waarin zij geïdijden - tot nu toe hebben gefaald, hebben zich samengebond

Film voor jeugd

ORANJESTAD - De filmdienst van het eilandgebied Aruba onder leiding van de heer Quant vertoont deze maand voor de jeugd de spannende tekenfilm "Asterix en Cleopatra", een Franse tekenfilm in kleuren met Nederlandse ondertiteling. Wie van Suske en Wiske, Kuifje enz. houdt moet deze film gaan zien.

De voorstellingen, die iedere avond seven uur beginnen, worden op de volgende dagen en plaatsen gegeven: vrijdag 16 april speelplaats Sint Annaschool te Noord; maandag 19 april John Wesley auditorium te San Nicolas; vrijdag 23 april Commandeursbasichub te Savanna; woensdag 28 april Comie Francisclub te Santa Cruz en vrijdag 30 april in de openluchtheater te Oranjestad. De hekken gaan iedere avond om half seven open.

Berovers aangehouden

SAN NICOLAS - De recherche in San Nicolas heeft drie jongemannen van negentien en twintig jaar aangehouden, die zich op Tweede Paasdag aan een beroving in San Nicolas hebben schuldig gemaakt. Zij dwongen in de nachtelijke uren een man om zijn geld, ruim vijf en zestig gulden af te geven, aangezien deze anders in moeilijkheden zou komen. Het trio was bij de politie niet onbekend, enige van hen werden kortgeleden uit het huis van bewaring ontslagen, waar zij een straf uitzaten voor een eerder gepleegde beroving.

rondom principiële, karaktervaste, dynamische en capabele leiders om met één krachtige MEP de andere politieke partijen te leren Uw stem te respecteren! Uw stem is onze stem! Uw stem voor onze Movimiento betekent een gezonde investering voor U...voor Aruba...voor Uw kinderen. Help ons het programma van onze en Uw Movimiento uit te voeren, aldus de MEP in het eerste nummer van Progreso.

Traditie of Sleur?

TRADITIEGETROUW WORDEN over enige weken, op 4 mei, in het gehele Koninkrijk de doden uit de Tweede Wereldoorlog herdacht.

"Traditiegetrouw zullen ook opp Aruba enige personen - de laatste jaren steeds weer dezelfde gezichten - naar het Lionmonument aan de Adriaan Lacleboulvard gaan om de doden te herdenken.

Traditiegetrouw zullen zij luisteren naar de toespraken van een geestelijke en de gezaghebber.

Traditiegetrouw zullen autoriteiten en enige instellingen kranen leggen aan de voet van het monument.

Traditiegetrouw zal tot slot de „last post" worden geblazen.

Traditiegetrouw zullen die enige personen dan weer huiswaarts keren om traditiegetrouw volgend jaar weer terug te komen.

Traditiegetrouw... of dreigt het een sleur te worden?

Vast staat dat er ieder jaar minder belangstelling voor dit gebeuren bestaat. Waarop wij voorop willen stellen dat de gemeenschap alle respect heeft voor haar doden uit de Tweede wereldoorlog. Daarnaast dankbaarheid dat een Arubaan als Boy Ecury zich heeft willen inzetten voor de strijd voor vrijheid en recht, dat een eenvoudige Arubaanse jongen als matroos aan boord van een koopvaardijchip in de diepte verdween of een ander slachtoffer van een bombardement werd.

Deze eerbied, respect en dankbaarheid zal echter ook bestaan zonder de traditionele herdenking.

Het is bekend dat men ook in overheidskringen naar een passende oplossing zoekt. Op informatie kreeg men uit Nederland te horen dat dit jaar deze herdenking eenvoudiger zal geschieden, maar wat kunnen we op Aruba nog eenvoudiger doen? Wij geloven dat wij de doden uit de Tweede Wereldoorlog op een passende wijze herdenken, wanneer op 4 mei de vlaggen halstok gaan en de daaropvolgende zondag in alle kerken van de Antillen geboden wordt voor hen, die hun leven gaven voor vrijheid en recht. Dat zal een waardiger herdenking zijn, dan de traditionele herdenking bij het monument der gevallen, dat velen niet veel meer zegt.

Aanrijdingen

ORANJESTAD. - Op het kruispunt Emmastraat en Arendstraat in Oranjestad verleende de bestuurder van een personenauto geen voorrang. Het resultaat was een stevige klap met twee mille materiële schade. In de Helfrichstraat te San Nicolas kwamen gistermiddag twee auto's in botsing. Naar de oorzaak stelt de verkeerspolitie een onderzoek in. Materiële schade sevenhonderd gulden.

1995

uit onze NIEUWE kollektie

grote keuze Italiaanse schoenen!

ZIE DE ETALAGES

Nassastraat 99
Colon Winkelcentrum

PARTIDO PATRIOTICO ARUBANO

P. P. A.

nodigt U uit om op

VRIJDAG 16 april

(morgenavond)

om acht uur des avonds af te stemmen op en mee te kijken naar Tele Aruba.

U kunt dan meer vernemen van de partij, die in moeilijke uren toen Aruba bestuursloos was, het bestuur weer in handen heeft genomen en vast van plan is met UW STEM dit bestuur in het belang van Aruba te behouden.

Dokter
HUBERT DENNERT

LA ESPERANZA N.V.

ARUBA

ORANJESTAD

SAN NICOLAS

Aruba's grootste, best gesorteerde en goedkoopste winkelcentra biedt U deze week in de;

VERPAKTE LEVENSMIDDELEN AFD:

Aruba's grootste, meest volledige assortiment kwaliteitsartikelen tegen Aruba's laagste prijzen

COLDSTORAGE:

Dagelijks vers, vlees, groenten, fruit en melk; zo juist ontvangen vers via (Red snapper)

KLEDING. AFD:

Moderne dames, heren, kinderkleding
HIPPE OVERGOOIERS - TASSEN
LAKENS, SLOPEN en BEDSPREIEN.

MOEDERDAG

9 MEI 1971

Een speciale afdeling schitterende geschenken voor moeder tegen LA ESPERANZA PRIJZEN.

LA ESPERANZA VOOR KWALITEIT, KWANTITEIT EN LAGE PRIJZEN

LA ESPERANZA VOOR SERVICE

VOOR EEN VAN ONZE STAF EMPLOYE'S ZOEKEN WIJ EEN HUIS:

- ongesmeuield
- Per 1 mei, uiterlijk 1 juni 1971
- Drie slaapkamers
- omgeving Oranjestad

AANBIEDINGEN GAARNE VIA TEL. 2537-3546

Op eerste dag in raad

Vragen van Feliciano over gunningproblemen

NOORD. - De heer Sixto Feliciano die eergisteren door gezaghebber Oscar Henriquez als lid van de eilandraads werd beëdigd heeft over zijn lidmaatschap van de raad geen gras laten groeien en reeds dezelfde dag aan het bestuurscollege enige vragen gesteld over de bouw van de uitbreiding van Colegio Arubano en de John F. Kennedy school. Hiervoor werden maanden geleden de openbare aanbestedingen gehouden maar dit werk werd nog steeds niet gegund.

In verband hiermede vroeg de heer Feliciano het be als volgt:

1. Waarom heeft tot op heden geen gunning plaatsgevonden?
2. Speelt de risico clause in deze kwestie een rol?

AVP vraagt spullen terug

ORANJESTAD. - Het bestuur van de Arubaanse Volkspartij (AVP) heeft de heren Jonny Croes en Efraim de Kort schriftelijk verzocht de onder hen berustende stukken en gelden van de AVP almede een tape van een partijvergadering binnen drie dagen over te dragen aan het AVP-bestuur.

De heer Jonny Croes die destijds AVP-secretaris was heeft nog steeds het AVP-archief in zijn bezit, terwijl de heer Efraim de Kort, die destijds de gelden inkomende voor de barbeques welke de AVP in Coral Strand-hotel organiseerde, nog niet heeft overgedragen. Zoals bekend zijn beide heren met de heer Eutico Croes naar de MEP overgegaan. De AVP stelt in haar brief aan beide heren, dat wanneer niet aan dit verzoek zal worden voldaan, bij de officier van justitie een klacht wegens verduistering zal worden ingediend.

Uit AVP-kolleges vernemen de Amigo, dat de barbeques in Coral Strand-hotel destijds een behoorlijk bedrag heeft opgebracht.

**SCUCHA
CUROM**
FOR DI 12.00 - 12.30'OR
TUR DIA PA
NOTICIA
INTERNACIONAL
I
LOCAL

In april van het vorige jaar heeft de Surinaamse regering zoals bekend met name het aantal bauxietondergrondsbepreskingen gehouden over de exploitatie van bauxietreserves in Suriname. Dat overleg resulteerde in juni tot het sluiten van een ketenverkoopsovereenkomst met Reynolds Metals, met de intentie met Reynolds Metals, een voorlopig akkoord nu wordt verwezen naar een definitieve overeenkomst. Naar het A.N.P. in Paramaribo heeft vernomen, zijn verschillende punten, zoals het aanleggen van een spoorwegg, de bouw van een aluminiumfabriek en de door Reynolds te betalen belastingen, nader uitgewerkt. Partijen zijn onder meer overeengekomen dat de gewonnen grootheden maar dat het Reynolds is toegestaan jaarlijks een half miljoen ton bauxiet te exporteren. Wat betreft de bouw van een aluminiumsmelterij zou het bepaald dat Reynolds daartoe zou gaan ndien Suriname de benodigde elektrische energie tegen een redelijke prijs beschikbaar kan stellen.

Real blij met doelpuntloos tegen PSV

Atletico winnaar in Madrid met 1-0

REDELIJKE KANS

AJAX IN RETURN

DEN HAAG — Atletico Madrid — Ajax 1-0, PSV — Real Madrid 0-0. Deze resultaten laten zien dat de eerste twee wedstrijden in de halve finales voor de beker van de UEFA Cup van Nederland niet geheel naar wens zijn. Ajax heeft waarschijnlijk de beste kans op de eindstrijd, die op zaterdag 17 april wordt gespeeld. Het is zeer de vraag of de Spanjaarden over veertien dagen een Nederlandse storm kunnen weerstaan.

PSV had in Eindhoven erg moeilijk tegen Real Madrid, dat kennelijk op een gelijkspel mikt. Het slaagde hierin dankzij de stand op 0-0 te houden. De Spaanse ploeg heeft zich niet van een uitstekende beginfase verzekerd voor de wedstrijd tegen de Eindhovenaren in Madrid.

Ten araber O'Neill voor de laatste minuut op zijn fluitje blies, begroette het gelijke spel als een overwinning. Toch heeft PSV alle kans op een zege gehad. De Nederlandse bekerfinalist slaagde erin

SUBT voetbalt tegen Wacker

WILLEMSTAD. — Het eerste elftal van SUBT komt zondag a.s. uit tegen Wacker, eveneens een hoofdklasser. De wedstrijd begint om half vijf 's avonds. Om één uur speelt het eerste team van de baricasse tegen Deportivo Marquita jr., welke zondag om half drie gevolgd wordt door de ontmoeting PSV — SUBT 2.

Kosten hogere ouderdoms-uitkering:

80.000 gld

WILLEMSTAD — De totale kosten van de ouderdoms-uitkering, die de door enkele statenleden voorgestelde wijziging van een bepaald artikel voorbij gaat aan het feit, dat de ten laste van een openbaar lichaam of een instelling van welzijn en verpleging altijd hoger zijn dan de uitkering. De betrokken leden van de regering hebben een wijziging willen aanbrengen voor de in tehuizen geplaatste ouderdoms-uitkering zouden de kosten van hun voorstel, als de eenmalige uitkering voor de ouderdoms-uitkering van de regering, zou ook leiden tot een ongelijke behandeling van de ouderdoms-uitkeringen van de regering en de ouderdoms-uitkeringen van de regering. De betrokken leden van de regering hebben een wijziging willen aanbrengen voor de in tehuizen geplaatste ouderdoms-uitkering zouden de kosten van hun voorstel, als de eenmalige uitkering voor de ouderdoms-uitkering van de regering, zou ook leiden tot een ongelijke behandeling van de ouderdoms-uitkeringen van de regering en de ouderdoms-uitkeringen van de regering.

Bij verpleging

Tenslotte deelt de regering mee, dat de door enkele statenleden voorgestelde wijziging van een bepaald artikel voorbij gaat aan het feit, dat de ten laste van een openbaar lichaam of een instelling van welzijn en verpleging altijd hoger zijn dan de uitkering. De betrokken leden van de regering hebben een wijziging willen aanbrengen voor de in tehuizen geplaatste ouderdoms-uitkering zouden de kosten van hun voorstel, als de eenmalige uitkering voor de ouderdoms-uitkering van de regering, zou ook leiden tot een ongelijke behandeling van de ouderdoms-uitkeringen van de regering en de ouderdoms-uitkeringen van de regering.

Real onder druk te zetten maar zag geen kans de Spaanse formatie te overspelen. De ploeg van Linder maakte de grote fout de weg naar het doel van Betancourt, die al in de veertiende minuut Junguera moest vervangen die een blessure aan de rechterarm opliep, steeds weer door de lucht te zoeken. Daarbij kwam nog dat er een zekere matheid over de ploeg lag, waarin aanvalver Eef Mulders en de teruggekomen Gerrit van Tilburg als enigszins een sterke wedstrijd speelden. Gave combinaties bleven veelal uit.

Slotfase

De verwachting van de twintigduizend Eindhovense supporters dat in de slotfase de conditie van de jongere PSV-ers de oudere Madrilenen zou vellen, ging niet in vervulling. Real wankelde wel maar stortte niet in.

Een heethoofdige supporter, die het niet eens kon zijn met de beslissingen van de Ierse scheidsrechter, gooide tien minuten na rust grensrechter Barrett een vol blikje bier op het hoofd. De man is met een hersenschudding in een ziekenhuis opgenomen. Na tien minuten kon de wedstrijd worden hervat. De Nederlandse scheidsrechter Lou van Ravens was bereid de geveldde Ier te vervangen.

Rechtvaardig

Over twee weken in Amsterdam zal moeten blijken of de zon voor Ajax blijft schijnen. In de eerste wedstrijd tegen Atletico Madrid heeft Ajax zijn speelwijze aangepast aan de angst, die voor de Madrilenen bestond en het veld verlaten met een nederlaag van 0-1. Een rechtvaardige uitslag gezien het spelbeeld, maar geen resultaat dat in overeenstemming is met de kwaliteit van de ploegen.

De Madrilenen mochten van Ajax aanvallen en kregen daardoor een sprekend overwicht maar slaagden er niet in de achterhoede van Ajax op te rollen. Dat nu, was het zwakke punt in het spel van Atletico Madrid want de achterhoede van Ajax was weinig zeker en weinig overtuigend. Michels liet zijn mannen in de achterhoede een persoonlijke dekking toepassen. Hij had zelfs Swart de opdracht gegeven linksbuiten Alberto te schaduwen, waarmee hij niet alleen de verdediging versterkte maar evenzeer de aanval verzwakte.

Het uitschakelen van de directe tegenstander leverde voor de Ajax-verdediging niet de grootste problemen op ook het afnemen van de bal en het verstoren van de acties lukten redelijk, maar de handelingen die daarop volgden geschieden te vaak in den blinde, waardoor Atletico vaak de kans kreeg de draad weer op te nemen. Dat daaruit slechts een doelpunt ontstond (vlak voor rust door Urueta) pleit niet voor de offensieve kracht van Atletico Madrid.

De gedecimeerde voorhoede van Ajax heeft twee veel betere kansen gekregen en had dus ook met deze speelwijze de strijd in weerwil van zijn matige vorm winnend kunnen besluiten.

De besturen van Atletico Madrid en Ajax zijn tot overeenstemming gekomen over een eventuele beslissingswedstrijd, die is vastgesteld op 5 mei in Parijs.

Er zal slechts één beslissingswedstrijd komen, wanneer Ajax in Amsterdam met 1-0 wint en indien er in de verlenging geen doelpunten worden gemaakt.

Finales om KNVB-beker

DEN HAAG — De wedstrijden voor de halve finales van het toernooi om de KNVB-beker zullen op woensdag 21 april a.s. in Den Haag en Den Bosch worden gehouden. In Den Haag op het terrein van ADO wordt gespeeld Ajax-NEC en in het stadion De Vliert in Den Bosch is de wedstrijd Sparta-FSC. Beide wedstrijden beginnen 's avonds om 8 uur. De finale is woensdagavond 5 mei in het stadion Feijenoord te Rotterdam.

Chelsea overwint Manchester City

LONDEN — Chelsea heeft de eerste wedstrijd voor de halve finales van het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars tegen de tweede Engelse vertegenwoordiger in dit toernooi, bekerhouder Manchester City, met 1-0 gewonnen.

Premie-voet niet hoger bij AWWV-uitkering

WILLEMSTAD — Het ligt niet in de bedoeling om voor 1971 de premievoet te verhogen, voor wat betreft de landsverordening Algemene weduwen- en wezenverzekering (AWWV), waarvan de uitkering verhoogd gaat worden, als de staten hun fiat geven aan de desbetreffende ontwerp-wet. Het niveau der uitkeringen geeft reeds aan, aldus de regering in antwoord op vragen uit de centrale commissie van de staten, "dat het hier gaat om een tegemoetkoming in de kosten van levensonderhoud".

In de antwoord-nota verwijst de regering naar de algemene opmerkingen inzake de sociale uitkeringen, zoals gegeven bij de ontwerp-wet tot wijziging van de AOV-uitkering. De regering wil de voorgestelde WW-pensioenverhogingen uitsluitend financieren door verhoging van de inkomensgrenzen. Hoewel met onderwijze iedere soort onderwijs bedoeld wordt, acht de regering het toch wel goed om bij nota van wijzigingen voor te stellen ook de beroepsopleiding naast het begrip onderwijs te vermelden. Het ligt namelijk in de bedoeling lager dan tot nu toe gebruikelijk was een wezen-uitkering te verstrekken, als het betrof een kind nog onderwijs volgt. Verder stelt de regering nog enkele redactionele en technische wijzigingen in de ontwerp-wet voor.

Er bestaan, zo blijkt verder nog, geen onoverkomelijke administratieve problemen, zodat deze wet terug kan werken tot 1 januari 1971. Aldus de antwoord-nota van de regering.

Carolina wielrenner beste Cur. in Trinidad

WILLEMSTAD. — Onlangs keerde een wielrendelegatie van Curacao terug van een trip naar Trinidad waar op uitnodiging van de federatie van dit land deelgenomen werd aan de Texaco Southern Games in het Guaracarakapark te Point-A-Pierre. Onder leiding van officiaal Llewelyn werden drie Curacao-rijders afgevaardigd: Hildo Carolina, Henny Bonifacio en Eric Josepha. Carolina hield de eer van Curacao hoog met drie tweede plaatsen en een derde plaats in zes wedstrijden. Bonifacio en Josepha konden maar niet aan de grasbaan wennen. Duidelijk bleek dat de Curacao-rijders wat het sprinten betreft nog veel moeten leren, willen zij internationaal beter voor de dag komen.

Dubbel programma van De Snelvlucht

Vis zegeviert eerste v lucht Aves-eilanden

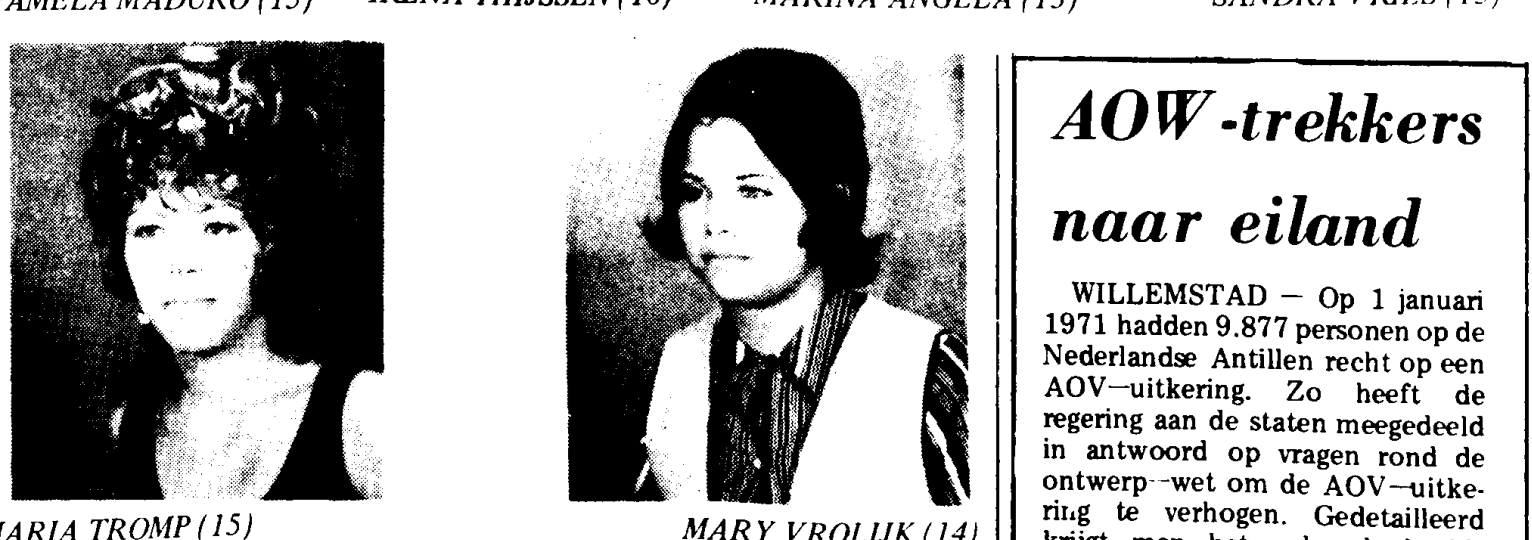
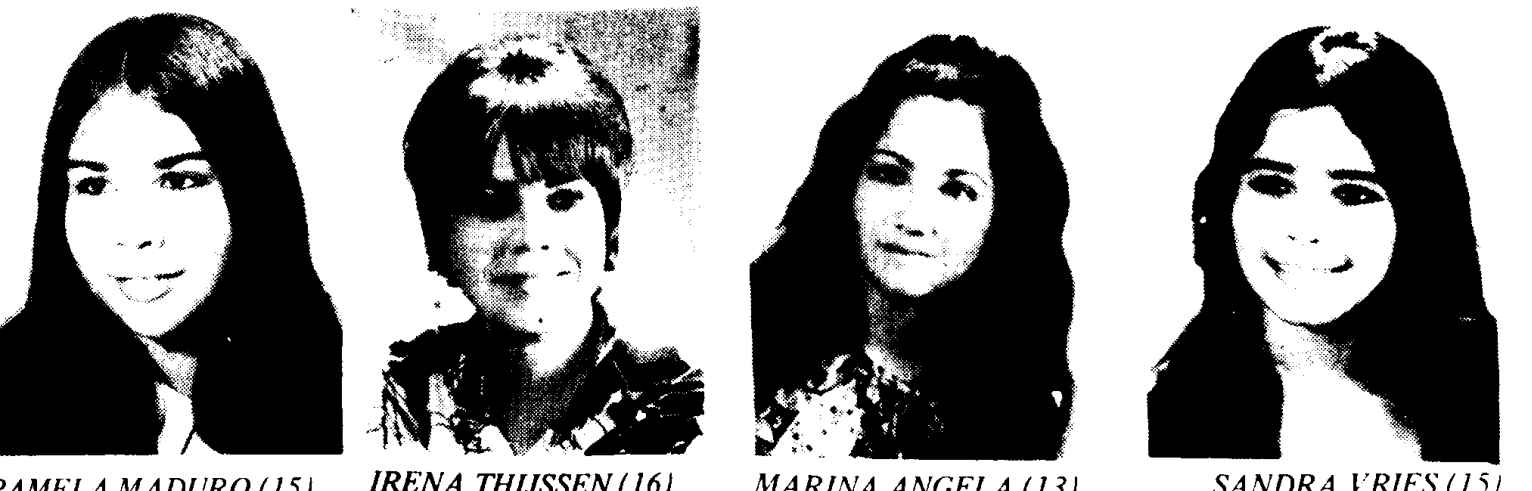
WILLEMSTAD — De postduivenhoudersvereniging "De Snelvlucht" had op Goede Vrijdag een dubbel programma, n.l. de Paasvlucht van Bonaire, bestaande uit 4 groepen-solo-vluchten — lossing per mand met tussenpozen van 10 minuten en daarna lossing duif voor duif om de 10 minuten — en bovendien de eerste wedvlucht vanaf de Aves-eilanden, zijnde voor de leden van gemelde vereniging een afstand van gemiddeld 150 km.

De Bonairelossing werd verzorgd — en op een prima wijze — door de heer Ronnie Domacasse — terwijl de lossing op de Aves-eilanden werd mogelijk gemaakt door de heer R. Irausquin, die met zijn leden van de "Curacao Yacht Club" voor het vervoer zorgde en door de perfecte verzorging van de duiven en een stipte lossing een behoorlijk aandeel leverde in het welslagen van deze eerste wedvlucht.

Hieronder volgen de uitslagen van de wedvluchten.

Paasvlucht Bonaire: totaal aantal meters per minuut met 5 duiven, met daarachter de prestatie der duiven per lossing. Hoogstgemiddelde snelheid was 1698.042 m/m, behaald door een duif van het jeugdlid Robert Clementina, die ook overigens over de gehele lijn niet te verslaan was.

1. R. Clementina 7688.910 — 1-12-1-1; 2. L. Bouwhuis 7011.618 — 5-3-4-5-4; 3. W. Wijnands 6890.664 — 2-6-3-8-7; 4. E. Agatha 6816.102 — 8-7-8-6-5; 5. P. de Freitas 6710.280 — 4-11-10-7-6; 6. J.



Antilliaanse kampioenschappen in mei CASB houdt alsnog Statuut-wedstrijden

WILLEMSTAD — Op 17, 18 en 24 april worden alsnog Statuutbekerwedstrijden georganiseerd door de Curacao Amateur Schermbond. De wedstrijden vinden plaats in de oefenzaal van de Marinierskazerne te Suffisant. Op de eerste wedstrijddag beginnen de degenwedstrijden om vier uur 's middags, op de tweede wedstrijddag van de sabelwedstrijden om tien uur 's morgens aan en op 24 april volgen om vier uur 's middags de floretwedstrijden.

Na afloop van de wedstrijden op 24 april worden alle prijzen uitgereikt. Ook de prijzen van de kampioenschappen 1970. De ranglijst voor 1970 ziet er als volgt uit:

DAMES FLORET: 1. M. Anselma; 2. I. van Deursen; 3. A. Jesurun; 4. E. Baile; 5. C. Jesurun; 6. C. Richardson.

HEREN FLORET: 1. S. Smith; 2. M. Hellement; 3. E. Plantijn; 4. E. Pieters Kwiers; 5. R. Sammy; 6. H.J. da Silva.

DEGEN: 1. S. Smith; 2. J. Boutmy; 3. M. Hellement; 4. A. Valdez; 5. De Rode; 6. H.J. da Silva.

SABEL: 1. J. Boutmy; 2. H. v.d. Klooster; 3. H.J. da Silva; 4. J. Schoelink; 5. G. van Beek; 6. E. Pieters Kwiers.

Hoofdklasse Schermers van 1971: DAMES FLORET: 1. M. Anselma; 2. J. Somsen-Schlag; 3. A. Jesurun; 4. E. Baile; 5. I. van Deursen; 6. C. Galaraga.

HEREN FLORET: 1. B. Boutmy; 2. J. Boutmy; 3. S. Smith; 4. H.J. da Silva; 5. E. Plantijn; 6. W. Imperator.

DEGEN: 1. S. Smith; 2. H.J. da Silva; 3. J. Boutmy; 4. M. Hellement; 5. A. Valdez; 6. Vaek2 SABEL: 1. E. Simon; 2. J. Boutmy; 3. B. Boutmy; 4. M. Hellement; 5. H.J. da Silva; 6. A.D'Ancona.

Waarschijnlijk zullen Antilliaanse kampioenschappen op 9 mei p Aruba en op 16 mei op Curacao worden gehouden. Deze kampioenschappen zijn teneer spannend daar waarschijnlijk een schermsselectie zal worden afgevaardigd naar de Pan-Amerikaanse Spelen in Cali, Colombia.

Intern. overeenkomsten

WILLEMSTAD — De gouverneur heeft de tekst van een aantal door Nederland aangegane internationale overeenkomsten aan de staten aangeboden, de bepalingen van het statuut overeenkomstig. De bedoelde teksten liggen ter inzage van de statenleden ter griffie. Het gaat om de volgende overeenkomsten: De herziene algemene akte nopens vreedzame regeling van internationale geschillen; Europese overeenkomst van 12 december 1969, te Parijs gesloten, inzake doorbetalen van studietoelagen aan in het buitenland studerende studenten; de overeenkomst van 8 oktober te Locarno gesloten tot instelling van een internationale classificatie voor tekeningen en modellen van nijverheid; en de Stockholmse verdragen van 14 juli 1967, welke inhouden Verdrag tot oprichting van de wereldorganisatie voor de intellectuele eigendom; Herziene internationale verdrag van Parijs van 20 maart 1883 tot bescherming van industriële eigendom; Herziene schikking van Madrid van 14 april 1891 betreffende de internationale inschrijving van merken; Aanvullende akte bij de herziene en aangevulde schikking van 's Gravenhage van 6 november 1935 betreffende het internationale depot van tekeningen en modellen van nijverheid en de Herziene overeenkomst van Nice van 15 juni 1957 betreffende de internationale classificatie van de waren en diensten ten behoeve van de inschrijving van merken.

AOW-trekkers naar eiland

WILLEMSTAD — Op 1 januari 1971 hadden 9.877 personen op de Nederlandse Antillen recht op een AOV-uitkering. Zo heeft de regering aan de staten meegedeeld in antwoord op vragen rond de ontwerp-wet om de AOV-uitkering te verhogen. Gedetailleerd krijgt men het volgende beeld: Aruba: 2.033 ouderdomspensioengerechtigden, van wie 646 gehuwd en 1.387 ongehuwd en over de jaren 1967/1968 gemiddeld een premiebedrag van 2.240.000 gulden; op Bonaire: 641 AOV-trekkers, van wie 217 gehuwd en 424 ongehuwd en gemiddeld premiebedrag: 149.000 gulden; op Curacao: 6.674 AOV-trekkers, van wie 1.832 gehuwd en 4.842 ongehuwd en gemiddeld premiebedrag: 3.240.000 gulden; op Sint Eustatius: 15 AOV-trekkers, van wie 34 gehuwd en 81 ongehuwd en een gemiddeld premiebedrag van veertigduizend gulden; op Sint Maarten: 291 AOV-trekkers van wie 75 gehuwd en 216 ongehuwd en gemiddeld premiebedrag van 168.000 gulden en op Saba: 123 AOV-trekkers, van wie 25 gehuwd en 98 ongehuwd en gemiddeld premiebedrag van 16.300 gulden.

Uitslagen baseball VS

NEW YORK — Gisteren konden de volgende uitslagen worden geregistreerd in het Amerikaanse profbaseball:

AMERICAN LEAGUE: New York Yankees-Detroit Tigers 8-4; Baltimore Orioles-Cleveland Indians 3-0; Milwaukee Brewer-Chicago White Sox 2-0; Oakland Athletics-Minnesota Twins 6-1; Washington Senators-Boston Red Sox 6-5; California Angels-Kansas City Royals 4-1.

NATIONAL LEAGUE: Philadelphia Phillies-Pittsburgh Pirates 6-5; Cincinnati Reds-Atlanta Braves 8-3; San Francisco Giants-Houston Astros 2-1 (11 innings); St. Louis Cardinals-Los Angeles Dodgers 7-1. De wedstrijden Chicago Cubs-San Diego Padres en New York Mets-Montreal Expos werden afgelast wegens regen.

Voor een beter Sint Maarten met een verantwoord beleid en gelijke rechten: Sten Lijst drie Blauw

Charles Thomas Vlaun.

P. P. M.

People's Progressive Movement

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 3,- tot 10 woorden, elk woord meer kost f 0,20.

Bovendien worden de ZOEKERTJES (van Curacao) op de dag van plaatsing 's avonds tussen 10 en 11.30 uur via de CUMOM omgroept. Aanname bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO, Conscientiesteg 27-29

BOEKHANDEL SALAS, Wilhelminaplein, Punda.

BOEKHANDEL SAMEN, Colon Winkelcentrum, NOVO BOOK & GIFTSTORE, Salmia, OSCAR RAVELO ART STUDIO, Trompetbloemweg 23, TOKO ZUKERTUINTJE, Landhuis Zukertuintje, WED. H. VAN DER HOEVEN, Caracasbaaiweg 149.

WIARIN, Matanciacstraat 8, telefoon 49143, WILLEM'S INCASSO-SUPERMARKET, Esperanza Supermarkt, COLON TABAKSAFDELING, AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad, ARUBA POST, San Nicolas.

BONAIRE: Esmeraldo George, Entrepot 153A.

Opdrachten moeten uiterlijk 's morgens om 10 uur voorafgaand aan de dag van plaatsing in ons bezit zijn.

ZOEKERTJES worden, alleen bij vooruitbetaling aangenomen.

INGEZONDEN

Onze nationale luchtvaartmij

Ofschoon ik een hekel heb om negatief te ageren tegen eigen industrieën, maatschappijen etc. moet ik toch een negatief geluid te moeten laten horen, welke misschien een positieve bijdrage kan betekenen voor het verkrijgen van een betere organisatie van onze A.L.M.

Om de feiten kort weer te geven: Sta "requested" geboekt voor 'n vlucht naar Suriname op donderdag 8 april, s'avonds om 18.30 uur. Bij de balie geeft de dienstdoende employee terecht te kennen, dat ik tot 20 minuten voor het vertrek moet wachten of men mij inderdaad mee kan nemen. Om 18.15 uur glimlacht Vrouwe Fortuna tegen me, krijg ik mijn instapkaart, betaal mijn vergoeding aan de Luchthaven-autoriteiten, onderga de geijkte vragen van Immigratie en Douane, wier goedkeuring gehonoreerd worden met 'n stempel in mijn paspoort en instapkaart en stap met toch altijd nog trillende knieën het belastingvrije gedeelte in. Je bent dan direct 'n ander mens, net zoets als bij de tandarts en met 'n nietszeggend gezicht ijsbeer je 40 stappen heen en 40 stappen terug. Bij de derde gang worden het plotseling 150 stappen terug, want inmiddels heb je via het oproepsysteem vernomen, dat je aanwezigheid dringend aan de incheck-balie gewenst is. Aldaar aangekomen, na 'n tocht van aan één zijde voorziene deuren met 'n knop, welke voor de terugkerende toevallig aan de andere zijde zich bevindt en de nodige uitleg vereist aan de dienstdoende ambtenaren van "terug van weggeweest", vertelt 'n lieve stewardess dat je niet mee kan omdat de "plane overbooked" is. Wat er dan voor gevoels optreden, wel dat laat ik liever aan uw eigen fantasie over, maar prettig is het niet. Na dit verwerkt te hebben, vraag je wel je bagage terug. Ondanks alle

verwoede pogingen, zowel van A.L.M. als van gedupeerde, blijkt dat de koffer al ingeladen is en "of mijnheer zo goed wil zijn om morgen maar even te bellen, want men zou Paramaribo telegrafisch opdracht geven de koffer met de eerstvolgende vlucht terug te zenden".

Nu neem ik aan, dat men, c dankt de geringe kosten van aanschaf niet over 'n tweede tandenborstel, scheerapparaat en meer van die kleine dagelijkse, maar onmisbare noodzakelijkheden beschikt. Dat meld je dan aan het dienstdoende hoofd, in de veronderstelling dat voor dergelijke gegronde klachten toch wel een regeling getroffen is. Wie schetst dan de verbazing: dat men hiervoor geen regeling kent! Nu verkeer ik nog in de gelukkige omstandigheid dat ik op Curacao woonachtig ben, maar met mijn liefje de ongelukkige toerist (met familie?) die dit overkomt! Voor deze, niet in de A.L.M. organisatie passende, gedupeerde toeristen, zou in de vertrekhal ook een spreuk moeten hangen: BON BINI BACK!

Voor uw informatie nog even het volgende: Drink liever uw whisky boven in het restaurant, waar U met 'n uitstekende bediening slechts f. 1,45 betaalt; in de "sta-bar" van de transit hal berekent men U \$ 1.-, zelf gehaald in 'n plastic bekertje. Indien er ooit 'n prijsvraag uitge-

AMSTEL
Na unda cu bo bai
pa Amstel bo ta cail.

Proces tegen discriminatie bij woningbouw in New York

NEW YORK — Binnenkort zal voor de rechter in New York een zaak dienen die van even groot belang belooft te worden voor de betrekkingen tussen negers en blanken in de VS als de uitspraak van 1954 van het Hooggerechtshof inzake opheffing van de rassenscheiding op scholen. De negerorganisatie NAACP (nationale vereniging voor de vooruitgang van gekleurden) heeft namelijk een aanklacht ingediend tegen de autoriteiten van de New Yorkse buitenwijk Oyster Bay (Oyster Bay), gelegen op de vreedzame stranden van New Yorks Long Island.

Volgens de NAACP zijn de bepalingen inzake grondgebied en woningbouw in Oyster Bay discriminerend en worden deze gebruikt om

de negers uit deze voorstad weg te houden. De directeur, Roy Wilkins, zegt dat slechts één procent van de 362.000 inwoners negers zijn. Waarnemers vinden de zaak sterk politiek geladen. Wanneer de NAACP de zaak zou winnen, zou dat verrellende gevolgen hebben voor andere voorsteden in het land en de weg vrij maken voor goedkopere woningbouw en daardoor gemakkelijker toegang voor negers die ook in de betere omgeving van de voorsteden willen wonen.

De aanklacht is een uitdaging aan plaatselijke gemeentebesturen die sinds lang hun recht koesteren, zelf te beslissen wat voor soort gemeente zij willen. Mogelijk zal de zaak tot in het

Hooggerechtshof worden uitgezocht.

Veel voorsteden op afstand van grote steden verbieden flatbouw en eisen dat huizen slechts op grote stukken land gebouwd mogen worden, dikwijls wel viervijfde hectare voor een enkel huis. De negers beweren dat deze beperkende bepalingen de prijzen opdrijven en in feite woningbouw voor armere minderheidsgroepen onmogelijk maken.

Wilkins zegt dat de voorsteden wel industrie en fabrieken willen, maar dat de arbeiders niet mee komen. Sinds 1965 zijn in Oyster Bay 45 nieuwe industrieën gevestigd, maar arbeiders die minder dan 17.000 dollar verdienen

kunnen het leven daar eenvoudig niet betalen. De grootste werkgever daar heeft 30.000 werknemers in dienst, van wie 1.250 negers. Slechts een vijftigtal negers woont in Oyster Bay.

Wilkins wil verandering van de gemeentebepalingen, waardoor de bouw van flats en gesubsidieerde woningen mogelijk wordt. In de aanklacht wordt gewezen op het artikel in de grondwet dat gelijke bescherming voor ieder garandeert.

President Nixon, die in gespannen verhouding staat tot sommige negersleiders, heeft herhaaldelijk verklaard geen "gedwongen integratie" te zullen toepassen om voorsteden voor negers te openen. Niet alle leden van zijn regering zijn het daarmee eens.

OP CURACAO GEVESTIGD BEDRIJF

deel uitmakend van een internationale groep,

heeft vacature voor een

CONTROLLER

die zal worden belast met de leiding van de

administratie, kostenkalkulatie, kostenbewaking, financiële budgettering en produktiviteitsanalyse.

Vereist wordt diploma M.B.A. en S.P.D. en ruime ervaring.

Schriftelijke sollicitaties onder nummer 1309 aan het bureau van deze courant, Curacao.

DAMES EN TIENERS VANDAAG ONT...



- * Beeldige "Hotpants"
- * Midi- en maxirok
- * Maxi jurken
- * Jumpsuits

Zeer voordelig geprijsd!

De zaak met de beste sortering

CASA LEO

Breedestraat (O)

CURACAO PARANDA

entertainment information... courtesy of the CURACAO HOTEL ASSOCIATION

IN OUR NIGHT WATCH CLUB A FAVORITE RETURNS!

HANDSOME SINGING STAR
ALBERTO ROCHI
and
ALFREDO Y SU ORCHESTRA
showtime 11:00 pm

FRIDAY - FASHION SHOW
at 8:30 pm in the
KNICKENBOCKER DINING ROOM,
by Dino's Fashion Center

SUNDAY - BAR-B-QUE
from 12 noon to 3 pm
around the pool with
SHELL STEELBAND

Tel. 25400

Holiday Inn



Enjoy our all-inclusive
Dinner - Show Package

1 drink of your choice, full 4-course dinner, dancing to 2 bands, International Show, cover and service charge...only fls. 22.00 or \$ 12.00!

WE PROMISE THE BEST SHOW,
FOOD, & SERVICE IN TOWN!

the Willemstad SUPPER CLUB

OUR DOUBLE FEATURE SHOW:

PACO ROMERO & HIS SPANISH BALLET
and
THE BUENOS AIRES BALLET

For reservations call 25000, ext. 193

CURACAO HILTON

P.S. THURSDAY NIGHT IS "BAKED ALASKA" NIGHT!

Now, every weekend from Friday to Sunday, at 8:00 pm in the Beergarden:

THE COUNTRY INN COMBO
Romantic atmosphere!
Good food!

Country Inn

LAS CHICAS RITMICAS, Sun. afternoons, 2:00 to 7:00 pm

Tel. 36600



LOS HISPANOS
sensational singing group

Tel. 12500 - 13420

HOTEL INTER-CONTINENTAL CURACAO



Curacao's most distinguished
sireaditioned restaurant,
overlooking the Pontoon Bridge.
Featuring Javanese Cooks.
The "Bamboo Bar" is open
only to restaurant visitors.
Coat & tie after 6 p.m.
For reservations call 12915,
after 11 a.m.
Open daily, except Sundays.



RYSTTAPEL
Restaurant
INDONESIA

The "ROUND ABOUT" nightclub presents

In the Cocktail Lounge
and Dining Room:
HARRY BAATS

Every Tuesday night:
"DUTCH NIGHT"

This weekend
minimum charge
Fl. 5.- p.p.

ALSTEN BAIR

Flamboyant
BEACH HOTEL/CASINO

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE



**BELANGRIJKE REDENEN
WAAROM ZOVELEN
BIJ DE C.T.C KOPEN**

Het C.T.C.-concern heeft 45 eigen vestigingen in 21 landen; de C.T.C. koopt dus in het groot in en groot inkopen betekent lage prijzen. Dat is voordeel voor U!

BIJ DE C.T.C. KOPEN IS DUS VOORDELIG KOPEN

De C.T.C. voert een grote sortering kwaliteits-producten en heeft een ruime voorraad reserveonderdelen.

BIJ DE C.T.C. KOPEN IS DUS VEELIG KOPEN

Onze deskundige verkoopafdelingen geven u vrijblijvend elke gewenste inlichting.

BIJ DE C.T.C. KOPEN IS DUS PRETTIG KOPEN

Bij kredietinkopen desgewenst soepele betalingsvoorwaarden.

BIJ DE C.T.C. KOPEN IS DUS GEMAKKELIJK KOPEN

CURACAO TRADING COMPANY (N.A.) N.V.

(gevestigd in 1894)

SHOWROOM
Herenstraat

HANDELSAFDELINGEN

BOUWMATERIALEN
Werfstraat

Diocesane raad geïnstalleerd adviescollege bisschop op pastoraal gebied

Volgende agenda
parochieraad
dienst onderwijs,
zaterdagavondmis

WILLEMSTAD - De diocesane raad van het bisdom Willemstad is op zaterdag door mgr. J.M. Holman in het Katechetisch centrum officieel geïnstalleerd. De gelegenheid de bisschop een bericht heeft gegeven van de historische opbouw van het bisdom. Tijdens de eerste vergadering van de raad, die bedoeld is als adviescollege van de bisschop op pastoraal gebied, werden kwesties als het godsdienstonderwijs op school de zaterdagavondmis en het functioneren van de parochieraad besproken zullen worden.

Internationale steun voor Spaanse dienstweigeraars

MADRID/PERPIGNAN. - Een aantal mensen uit verschillende landen, waaronder Nederland, die uit de Verenigde Staten, heeft een pauze gekend aan de Franse grens geprotesteerd tegen het ontbreken van een statuut voor de 23-jarige landbouwkundige José Luis Beunza, de eerste Spaanse dienstweigeraar in Spanje, die een gevangenis in Valencia zit in verband met zijn proces voor de dood van een Franse grenspolitiest. Na afloop van de manifestatie trok een aantal betogers naar de grenspositie om hun protest te laten zien. De douane liet echter alleen de betogers terug naar Frankrijk. De betogers, die zich vrijwillig aan de politie, zijn voor overgebracht. De betogers, die niet in Spanje werden toegelaten, werden naar Frankrijk geleid. De Spaanse grenspolitie leidde de Spaanse demonstratie, maar toen bleek dat de demonstranten ook de nacht op de grens wilden doorbrengen, werden de Guardia Civil met de betogers verjaagd. Tien betogers werden verwond. Ze trokken terug op Frans grondgebied.

De Spaanse regering houdt zich wel aan de wetten van de Verenigde Staten. In 1970 werd aan de Cortes (het Spaanse parlement) een wetsontwerp voorgelegd voor een statuut voor de Spaanse grenswaarden of godsdienst niet erkend als grond voor dienstweigering. In de afgelopen tien jaar is een aantal dienstweigeraars in Spanje geïntegreerd.

De Spaanse regering houdt zich wel aan de wetten van de Verenigde Staten. In 1970 werd aan de Cortes (het Spaanse parlement) een wetsontwerp voorgelegd voor een statuut voor de Spaanse grenswaarden of godsdienst niet erkend als grond voor dienstweigering. In de afgelopen tien jaar is een aantal dienstweigeraars in Spanje geïntegreerd.

stellingen enz. Voorzitter van de raad is qualitate qua de bisschop van Willemstad en de vice-voorzitter de Vicaris generaal van het bisdom.

Deze suggestie werd door de raad zonder stemming aangenomen. De raad liet verder zijn licht gaan over de ontwerp-statuten, waarin enige kleine wijzigingen werden aangebracht.

De raad heeft besloten een telegram te sturen aan de Antilliaanse conferentie van religieuze oversten, welke in Landhuis Habaai deze dagen vergaderd. De conferentie wordt Gods zegen toegewenst en een vruchtbaar overleg. Verder werd zondag ook een secretaris gekozen uit de raad. Dit werd broeder Theofried, waarna men zich nog bezig hield met het opstellen van een voorlopige agenda voor de tweede vergadering van de Diocesane raad op zaterdag 5 juni, wederom in het Katechetisch centrum. Men zal dan onder meer spreken over de parochieraden, met betrekking waartoe de bisschop indertijd een schrijven heeft uitgegeven waarin enige richtlijnen werden gegeven met betrekking tot de parochieraden. Waarschijnlijk zal dit schrijven gebruikt worden als leidraad bij het komende gesprek. Ook zal men dan zijn hoofd buigen over de zaterdagavondmis en de geldigheid daarvan tot het vervullen van de zogenaamde zondagsplicht. Een ander heet hangijzer wil men dan ook ter sprake brengen en wel het godsdienstonderwijs, een onderwerp, dat ook elders onderwerp van gesprek is bij diocesane raden.

De taak van deze raden is dus adviescolleges te zijn voor de bisschoppen. In de taakomschrijving van de ontwerp statuten voor de Antilliaanse raad wordt dan ook gesproken over de plicht om alles wat op het pastoraal werk betrekking heeft na te gaan, te bespreken en daaromtrent praktische voorstellen te doen. De leden van de raad worden voor drie jaar gekozen - behoudens vier leden, die door de bisschop benoemd worden - waarna herverkiezing respectievelijk herbenoeming voor een periode van drie jaar mogelijk is.

De Antilliaanse diocesane raad bestaat uit de volgende gekozen leden: voor Aruba: Elias Fingal (Tanki Leendert), Mario Croeze (Papijon); voor Bovenwinden en Bonaire: Julio Herrera (Bonaire) en Curacao: Blanca Palm (Santa Fama), Salomon Curiel (Santa Ana), Clarence Peterson (Buena Vista) en Chrisma Francisco (Barber); als vertegenwoordigers van de religieuze zijn gekozen: zuster Juliette (Sixta Cecilia) O.P. van Aruba, frater Candidus van Bonaire, zuster Borgia voor Sint Maarten en zuster Berchmans (Lucy Marten) en broeder Theofried van Curacao; als vertegenwoordigers van de priesters zijn gekozen: kapelaan A. Heillegger van Aruba, pastoor Jac. Janssen O.P. voor de Bovenwinden-Bonaire en pater N. Corveleyn C.M. (Lazarist) van Curacao. De bisschop heeft de volgende leden ook benoemd tot lid van de raad: Tirso Sprockel, Rudy Daal, A.J. Booi (Aruba) en Ronnie Martina.

ORANJESTAD - Ten kantore van DOW had gistermiddag de huldiging plaats van de heer Marco Henriquez, chef van de Reinigingsdienst, die een kwart eeuw in overheidsdienst was. De huldiging gebeurde in tegenwoordigheid van gedeputeerde Virgilio Kock en het waarnemend hoofd van dienst M. Croeze.

Ook van de Oranje Vereniging mocht de heer Henriquez in de loop van de dag een bloemenhulde in ontvangst nemen. De heer Henriquez is vice-voorzitter van deze vereniging en zorgt reeds vele jaren voor het opzetten en afsteken van het vuurwerk op Koninginnedag.



Staten op bres voor op Antillen geboren uit vreemde ouders

Verlening van
Nederlandschap
op bep. voorwaarden
vergemakkelijken

WILLEMSTAD. - De centrale commissie van de staten heeft - kennelijk unaniem - het advies uitgebracht om iets te doen aan de huidige situatie inzake het Nederlandschap, wat betreft degenen, die op de Antillen uit niet-Nederlandse ouders zijn geboren, en die hier opgegroeid zijn, maar toch slechts door naturalisatie het Nederlandschap kunnen verkrijgen. Deze groep ondervindt, zolang dit Nederlandschap geen feit is, de nodige moeilijkheden bij het zoeken naar werk. Aldus de centrale commissie.

Dit advies werd uitgebracht naar aanleiding van het ontwerp-Rijkswet tot wijziging van de grondwet, wat betreft de bepalingen inzake toelating, uitzetting en uitlevering, het Nederlandschap en het ingezetenschap, welk ontwerp ter advies in handen gesteld was van de centrale commissie. In het betrokken verslag wordt gezegd, dat men van de gelegenheid gebruik wil maken om de aandacht van de regering te vestigen op een toestand, „die in zeker opzicht ongetwijfeld herziening behoeft”. De bevolking van de Nederlandse Antillen en vooral die van de eilanden Aruba en Curacao, bestaat „voor een niet onbelangrijk deel uit vreemdelingen; deze mensen hebben zich in vele gevallen tientallen jaren geleden in de Antillen gevestigd en zijn ondanks hun vreemde nationaliteit, gedurende de loop der jaren een onafscheidelijk deel gaan uitmaken van de Antilliaanse gemeenschap”.

Ofschoon hun kinderen geheel in de Antilliaanse rechtsfeer zijn grootgebracht kunnen deze kinderen slechts middels naturalisatie het Nederlandschap verkrijgen, aldus de staten. In het andere geval blijven zij hun hele leven vreemdelingen. Wanneer deze kinderen op een leeftijd komen om te gaan werken, stuiten zij, in het bijzonder bij de overheid, op moeilijkheden, omdat zij nu eenmaal vreemdelingen zijn.

Volgens het verslag van de centrale commissie is hier sprake van een onbillijkheid, welke nog duidelijker aan het licht treedt, als men de situatie bekijkt welke zich voordoet bij een vrouw van vreemde nationaliteit, die sedert haar geboorte in den

vreemde heeft geleefd en die op een bepaalde dag in het huwelijk treedt met een man van de Nederlandse nationaliteit. Heeft deze vrouw natuurlijke kinderen, geboren tijdens het verblijf in den vreemde, dan kunnen deze kinderen door de man, die nog niet eens de verwekker is, erkend worden, waarna zij de status krijgen van gewettigd kind. Deze kinderen, aldus de staten, zijn uit vreemde ouders in den vreemde geboren, en hebben nimmer enige binding gehad met de Antilliaanse gemeenschap, maar zijn vanaf het moment van de wettiging Nederlander en daarom aan geen enkele beperking onderhevig bij hun toetreding tot het arbeidsproces. Daarom is bij de staten de vraag gerezen, of er aan de positie van de eerstgenoemde categorie niet iets gedaan kan worden. Bv. door de introductie van bepalingen, krachtens welke aan personen, die alhier uit ouders van vreemde nationaliteit geboren worden en gedurende een aantal jaren in de Nederlandse Antillen woonachtig blijven, van rechtswege het Nederlandschap wordt toegekend. Voor alle duidelijkheid stippen de staten hierbij aan, dat het niet de bedoeling is, dat het niet de bedoeling is, dat op de Antillen wordt geboren tijdens een kort verblijf van de ouders, meteen het Nederlandschap verkrijgt. Daarom zal de betrokkene gedurende een minimum aantal jaren deel hebben moeten uitmaken van de Antilliaanse gemeenschap. Aldus het verslag van de centrale commissie.

Amigoe eerste in TI-toernooi

WILLEMSTAD - Deportivo Amigoe heeft min of meer bij default beslag gelegd op de eerste prijs in het voetbaltoernooi, dat Texas Instruments in de voorbije weken heeft georganiseerd. Afgelopen maandag zou namelijk de finale verspeeld worden tussen de ploeg van Maduro bank en Dep. Amigoe. Maduro-bank had echter verleden week laten weten, dat men in verband met een picknick niet van de partij zou kunnen zijn op de tweede paasdag. Omdat juist op verzoek van de Maduro-ploeg de oorspronkelijke datum voor de finale, welke op de eerste Paasdag zou worden gehouden, gewijzigd was, betekende dit voor de organisatoren, dat men toen moest gaan uitzien naar een voetbalveld, dat beschikbaar zou zijn op tweede Paasdag. Men legde beslag op het veld van Scherpenheuvel. Om verder uitstel te voorkomen, hetgeen het animo teveel zou aantasten en vooral ook, omdat men op Maduro-verzoek extra moeite had ondernomen, werd besloten de finale gewoon te laten doorgaan op tweede Paasdag. Er werden nog enige andere ontmoetingen geprogrammeerd, maar

WILLEMSTAD - De eerste bijeenkomst in het kader van de actie „Ban kibra e barrera” vond maandagmiddag in Hotel Avila plaats. Tijdens een thé complet zette de damesvereniging OSCULDA, de initiatiefneemster van de actie, aan de genodigden hun doel en plannen uiteen. De campagne „ban kibra e barrera” is bedoeld om het wantrouwen dat momenteel tussen de intellectuelen en het Antilliaanse volk bestaat weg te nemen, terwijl men bovendien met de medewerking van de Antilliaanse intellectuelen voorlichting via panels en forums wil geven. In hotel Avila ontstond tussen de vertegenwoordigers van vakbonden, voorzitters van verschillende verenigingen en andere aanwezigen vruchtbare discussies over diverse onderwerpen. Door verschillende aanwezigen werden ook suggesties gedaan om de campagne zo goed mogelijk te voeren. Herhaaldelijk kwam tijdens deze middag de emancipatie van de vrouw ter sprake, waarbij onder andere de pas opgerichte commissie die een studie moet maken van de maatregelen die genomen moeten worden ter uitbanning van de discriminatie tegen vrouwen werd bekritiseerd. Een der aanwezigen vond dat de commissie tot nu toe niets van zich had laten horen. Door mevrouw Lucina Da Costa Gomez werd toen naar voren gebracht dat het werk van de commissie nog pas in een beginstadium is. De eerste lezing in het kader van de Osculda campagne zal waarschijnlijk op 2 mei gehouden worden. Dr. W.C.J. van Leeuwen en mr. C. Dip zullen dan spreken over de staatsregeling van de Nederlandse Antillen waarbij men zal uitgaan van het „verslag aan de Staten van de Nederlandse Antillen omtrent onze toekomstige staatkundige structuur” dat door de heer Van Leeuwen werd geschreven.

ook hierbij zat het Texas Instruments niet mee, omdat enige ploegen verstek lieten gaan.



BEATRIXLUCHTHAVEN - Als onderdeel van de nieuwe Jumbo-jet brandstofvoorziening op de luchthaven heeft Esso Marketing kortgeleden hiervoor twee nieuwe trucks aangekocht (zie foto). Deze tanktrucks zijn tien voet hoog en 54 voet lang en hebben ieder een tank van tienduizend gallon capaciteit. De twee tankwagens, voor iedere vleugel één, zijn uitgerust met slangen en pompen, die zestienhonderd gallon per minuut kunnen leveren. Deze trucks, die alleen op de luchthaven gebruikt zullen worden, zijn gemakkelijker bruikbaar dan een ondergrondse systeem, zoals op de oude luchthaven.

Om dreigend watergebrek op Bonaire tijdelijk op te vangen

Regering vraagt ton om mobiele verdamper uit te kunnen proberen

WILLEMSTAD. - De minister van Financien heeft de staten benaderd met het verzoek om vooruitlopend op de indiening van de aanvullende begroting 1970 te kunnen beschikken over een ton in verband met het aanschaffen van een mobiele verdamper ten behoeve van de waterproductie op Bonaire. De waterconsumptie is daar namelijk nagenoeg gelijk aan de maximum-productie, zodat er een kritieke situatie kan ontstaan. Het vervoer van drinkwater per tanker is, aldus de bewindsmann, een zeer kostbare aangelegenheid geworden.

In zijn schrijven aan de voorzitter van de staten wijst de regering er op, dat in 1967 bij de Nederlandse regering voorstellen zijn gedaan met betrekking tot de uitbreiding van het water- en energiebedrijf op het Flamingo-eiland. Deze plannen zijn nog in behandeling en werden ingediend met het oog op de toen verwachte grote toename van het watergebruik op Bonaire. Deze verwachting is inmiddels bewaarheid en ondertussen blijft het watergebruik nog verder toenemen. Een nood-situatie is er dus te verwachten, als het zo doorgaat.

Waterprijs omhoog

De bewindsmann merkt verder op, dat in het verleden de wateraanvoer incidentieel verzorgd werd door de tanker, welke ook gebruikt werd voor het watervervoer naar Sint Maarten. Dit laatste is echter niet meer nodig, omdat daar de waterplant in gebruik is genomen. Het charteren van een tanker alleen voor het watervervoer naar Bonaire zal „een zeer kostbare aangelegenheid worden”. „Bovendien zal de waterprijs voor de verbruikers aanzienlijk hoog worden”. Het aanvoeren van water per tanker is dus geen adequate oplossing van het probleem, aldus de minister.

Een betere en goedkopere oplossing kan er echter gevonden worden door het gebruik van mobiele verdampers. Deze hebben een capaciteit van zestig kubieke meter per dag en kunnen ingeschakeld worden, waar dat nodig mocht blijken. Zo zou dit kunnen gebeuren voor de eilanden Saba en Sint Eustatius, want ook daar kan zich op de duur een water-probleem gaan voordoen.

De regering wil echter eerst eens zo'n mobiele verdamper uitproberen en dat wil men nu gaan doen op Bonaire, zodat van de nood een deugd gemaakt wordt. Nadat de experimentele periode is afgelopen en een meer definitieve oplossing is gevonden voor het water-probleem op Bonaire, kan de betrokken verdamper naar Saba of Statia worden overgebracht. Dan kan

tevens bekeken worden of het nuttig en verantwoord is meerdere van dergelijke verdampers aan te schaffen. De aanschaf van een mobiele verdamper, inclusief de installatie zal ongeveer honderdduizend gulden vergen. Vandaar het verzoek van de bewindsmann aan de staten om de benodigde ton ter zijner beschikking te stellen. Het schrijven was gedateerd 11 maart.

Felle strijd om florete- titel '71

ORANJESTAD. - Afgelopen zaterdag had in de Eagleclub de floretschermkampioenschappen plaats onder leiding van maitre Van Tol. De kampioene en subkampioene 1970 resp. de dames H. Hilgers en O. Rijsdijk namen dit keer geen deel aan deze kampioenschappen.

De wedstrijdleiding nam het besluit zowel de meisjeskampioenschappen als de senioren dames in een poule te verschermen, aangezien de gelederen der dames door afwezigheid van bovengenoemde schermsters waren gedund. Pas in de tweede helft van de poule kwam er enige tekening in de strijd. De partijen werden nu feller geschermd waardoor er vele malen ongeldige treffers werden genoteerd.

De einduitslagen waren als volgt: kampioene 1971 meisjes: 1. Jeanette van Vuuren (YMCA), 2. Guus Hilgers (Beau Geste), 3. Edith Carty (YMCA) en 4. Elaine Geerlings (YMCA). Kampioene dames 1971: 1. M. van Hetten (Zeemacht), 2. Mercedes Oubier (Beau Geste), 3. mevrouw Geelings (YMCA).

Felle strijd

Zaterdagmiddag wierpen de mannelijke floretschermers, zowel junioren als senioren zich in de strijd. Er werd geschermd in twee poules met een finale van zeven deelnemers. Opvallend was de strijdloop van de jongere schermers die zich niet zo maar door de oudere schermers van de loper lieten „vegen”. Zo maakte Rudy Ytsma een goed debuut, evenals Johan Eskens en kreeg de twaalfjarige Jeroen Hilgers een spontaan applausje, nadat hij zijn zes jaar oudere clubgenoot Ricky Schlachter op het nippertje kon verslaan: de enige partij, die hij won. In de finale poule werd er fel gevochten om de Arubaanse florettitel 1971 en de uitslag, die zaterdagavond in de late avonden tenslotte bekend werd, was als volgt: kampioenen junioren: 1. Bernard Carty (YMCA), 2. C. Carty (YMCA), 3. Eddy Sysma (Beau Geste) en 4. Rick Schlachter (Beau Geste). Kampioenen senioren 1971 ongeslagen Erny Hilgers (Beau Geste), 2. Edmund Carty (YMCA), 3. A. Thomas (Beau Geste).

De prijsuitreiking geschiedde door de vice-voorzitter van de scherm amateurbond Aruba Austin Thomas. Hij bedankte maitre van Tol voor het kundig seconderen, een langdurig en vermoeiende taak gedurende de gehele dag, waarvoor de maitre een langdurig applaus van alle deelnemers kreeg. Tenslotte reikte de ondervoorzitter de bekens en medailles uit. De degenkampioenschappen zullen op 2 mei in San Nicolas worden gehouden.

WILLEMSTAD - Ieder jaar mogen de zeilers zich verheugen dat er op Koninginnedag een open zeezeilwedstrijd wordt georganiseerd. Ook dit jaar zal op 30 april de start plaatsvinden voor de race naar Hilton en terug. Tussen de middag is er een rustpauze in Hilton hotel. Deelname staat open voor alle zeegaande jachten en open jachten. De prijzen worden beschikbaar gesteld door het bureau cultuur en volkswontwikkeling. Indien van een klasse meer dan drie jachten inschrijven zal er ook een klasseprijs worden uitgelooft.

DIRECT LEVERBAAR

DATSUN

Stationwagon - automatische versnelling

4-deurs Sedan - automatische versnelling

Bezoek onze showroom

SALINJA TRADING CORP. N.V. Salinja 137.

Bij de stichting Jeugdzorg Curacao kan geplaatst worden een

ADMINISTRATIEVE KRACHT

(mannelijk of vrouwelijk) kennis van Boekhouden vereist.

Sollicitaties te richten aan het Bestuur van de Jeugdzorg Curacao.
P.O.Box 165

Voor de bezorging van de AMIGOE DI CURACAO zoeken wij op korte termijn een energieke

CHAUFFEUR

die minstens 35 jaar oud is en bereid is dagelijks de krant rond te brengen in een snel-groeiende wijk.

Sollicitanten kunnen zich 's middags na 14 uur melden bij de directie van de n.v. Paulusdrukkerij, Conscientiesteg 27 29.

Ervaren Administratieve kracht in het bezit van de Akte

BOEKHOUDEN M.O.

zoekt een hem passende betrekking
Brieven onder nummer 1310 aan het bureau van dit blad.
Amigoe di Curacao.

TE KOOP GEVRAAGD WOONHUIS

3 & 4 slaapkamers, kleine tuin goede stand.

Inlichtingen Tel. 43722
Na zes uur: 37328

TE KOOP

Nieuwe tape-recorder
3 mogelijkheden: cassette, cartridge en reel
Model Akai X-2000 SD

Zeer redelijke prijs

Inlichtingen: Hydraweg 14B.

TE KOOP

Woonhuizen en bouwterreinen in verschillende prijsklassen

inlichtingen:
makelaarskantoor Rapid NV
Pietermaai 18
telefoon 13624

GEBOREN

Gabriella Halvax

11-4-71

Jubileumexpositie

Antilliaanse

Kunstenaars

WILLEMSTAD. - Antilliaanse kunstenaars zullen in verband met de viering van het jubileum van de Intercontinental Hotelmanischaap in de lobby van het hotel Curacao Intercontinental een expositie houden. De tentoonstelling zal tot eind april te bezichtigen zijn. De kunstenaars zijn: J. M. Capricorn, S. Anderson, N. Matthew, Ph. Rademaker (PMS) en mev. E. R. van der Sar.

CINE RIO

DONDERDAG 15 OM 8.00 N.M.
FOX presenteert een spannende film, in KLEUREN.

CHARLTON HESTON - REX HARRISON in:
THE AGONY AND THE ECSTASY

Engels, Spaanse tekst
Fls.0.75 BOVEN 18 JAAR

Voor de reproductie

van al uw
BOUWPLANTEKENINGEN
terwijl U wacht.....

COMACO

"Centro Comercial Antilia"
Groot Davelaar (naast Drive-In Theater)
Telefoon 54624.

Gevraagd:

Liefst gepensioneerde, leidinggevende

Administratieve kracht

Kennis van boekhouden vereist
Sollicitaties volgens telefonische afspraak
Tel. 11665

voor heren ontvingen wij
GEKLEDE-
SPORTIEVE - en
VRIJE TIJD-SCHOENEN

De nieuwste modellen.

Schoenhandel
Lanka
Salinja, naast Pablo frederik

WEST-END telefoon 25252

DONDERDAG - VRIJDAG - ZATERDAG 7 & 9 P.M.
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30
Weer een sensationele Italiaanse Western

SARTANA, IN THE VALLEY OF DEATH

Gezocht en gevreesd. Hij had maar een doel, afrekenen
f.2.-f.1.25 BOVEN 18 JAAR

De "Magnificent Seven" in nieuwe sensationele avonturen. Hun derde film
RETURN OF THE MAGNIFICENT SEVEN

GEORGE KENNEDY - JAMES WHITMORE - RENI SANTONI
f.2.-f.1.25 BOVEN 18 JAAR



EILANDGEBIED CURACAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao maakt bekend, dat de heer A.K.A.K. Baroud een verzoekschrift tot het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao heeft gericht ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hinderellandsverordening Curacao (A.B. 1953 no. 21) voor het oprichten van een meubelfabriek aan de Schottegatweg Oost no. 80-82 alhier

Dit verzoekschrift met bijlagen ligt vanaf heden gedurende veertien dagen ter inzage op het Centraal Bestuurskantoor, Concordiastraat no.24, Afdeling Algemene en Juridische Zaken, gedurende welk periode eenieder het recht heeft, ingevolge op gemelde verordening zijn bezwaren schriftelijk in te brengen.

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE



Wederom ontvangen
pracht collectie

PALM BEACH

en

LORD BALTIMORE

HERENCOSTUUMS

Met één of twee broeken en....

SPORTJASSEN

van het bekende merk

DON ROYAL

BON TON

STRADA

Drukkerijstraat-Pietermaaiplein

LUMMUS CURACAO N.V.

Vacancies will shortly be occurring for all grades of staff employees:

Secretaries,
Shorthand (Speedwriting) Typists,
Copy Typists,
General Clerks,
Accounting Clerks,
Receptionist/Telex Operator

The work will offer good wages and conditions.

Please apply in writing in the first instance to:

LUMMUS CURACAO N.V.
P.O.Box 575
Emmestad.

CINELANDIA

DONDERDAG 15 OM 7 & 9 N.M.

Een interessante film, in KLEUREN. SEXUELE taboes mogen bestaan. Een vrouw in de wereld der verleidingen.

ANITA SANDERS - TERRY CARTER in:

ATTRACTION

In het Engels, met Spaanse tekst KLEUREN.
ENTREE: Fls.1.50-0.90 BOVEN

VRIJDAG 16, ZATERDAG 17 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 18 OM 9.00 N.M.

UNIVERSAL presenteert PREMIERE van een boeiende KLEUREN. Wat waren ze eigenlijk.... MENSEN OF BEESTEN
BURT REYNOLDS - SUSAN CLARK in:

SKULLDUGGERY

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ROXY AIR CONDITIONED

DONDERDAG 15 OM 8.30 N.M. LET OP DE AANVANG
PARAMOUNT presenteert een interessante film, in KLEUREN. Een van de mooiste geschiedenissen uit de Met:

VICTOR MATURE - HEDY LAMARR in:

SAMSON AND DELILAH

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls.2.00-1.25 BOVEN

VRIJDAG 16, ZATERDAG 17, 7.00 N.M.
ZONDAG 18 OM 6.30 N.M.

Een aardige film, in KLEUREN. Een onweerstaanbaar tekenfilm voor jong, maar zeker ook voor oud.

ATERIX EN DE HELDEN

ENTREE: Fls.2.00 - 1.25 KINDEREN HALVE

VRIJDAG 16, ZATERDAG 17 OM 9.00 N.M.
ZONDAG 18 OM 8.30 N.M.

M.G.M. presenteert PREMIERE van een realistische PANAVISION - KLEUREN. Sommige vrouwen doen alles om man te krijgen....
Sommige mannen vragen alles. Met:

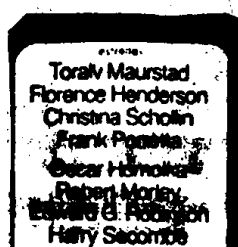
DAVID HEMMINGS - SAMANTHA EGGAR in:

THE WALKING STICK

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls.2.00-1.25 BOVEN

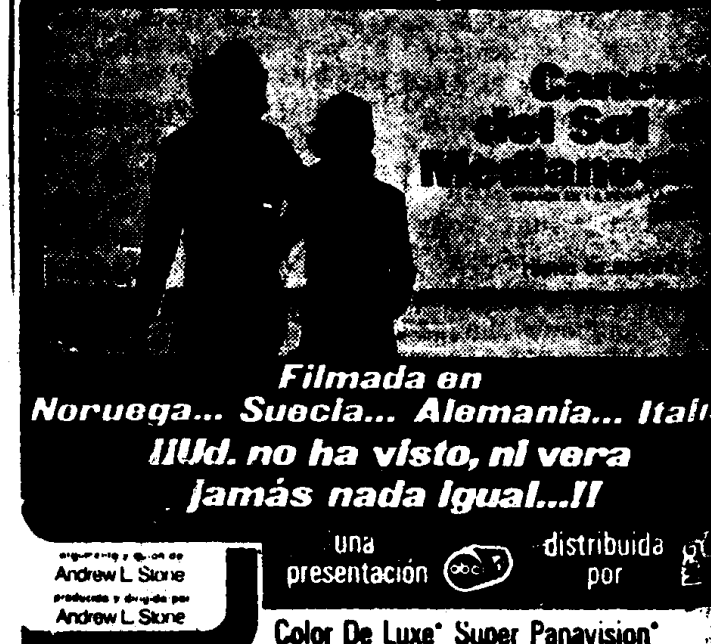
DRIVE IN THEATER TELEFOONNUMMER 35795

DONDERDAG 15, VRIJDAG 16, ZATERDAG 17 OM 8.30
LET OP DE AANVANGSTIJD. ZONDAG 18 OM 9.00 N.M.
FOX presenteert GRANDIOZE PREMIERE van een interessante in PANAVISION - KLEUREN. Een film over het leven en de EVARO GRIEG. U heeft nooit tevoren zo iets gezien.



Song of Norway

irresistible inspiraron una de las mas bellas peliculas



In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls.2.50 BOVEN

VRIJDAG 16 ZATERDAG 17 OM 12.00 N.M.
"NACHTVOORSTELLING"

PREMIERE van een interessante en erotische SEX film, in KLEUREN. Een sex film waarover U niet zal durven te praten. MET:
INGER SUNDH - TOM SCOTT - ELLE FAISON in:



In het Engels, KLEUREN.
ENTREE: Fls.2.00 BOVEN

Ta busca un

MUCHA MUJER

pa trabao di cas

Winston Churchillweg 148
telefoon: 43674

TE HUUR

Van 16 JUNI t/m 31 JUNI

Gemeubileerd

met 2 AC kamers

Schappelijke prijs

voorwaarden

Tel: 44769

tussen 6 en 8 uur 's ocht

Wij zoeken een ervaren monteur voor het onderhoud van wagenpark.

aanmelden bij **Kooijman**



Architectenweg 42-46

telefoon: 35150.

DEZE ADVERTENTIE IS F. 139.50 WAARD

Maak gebruik van deze unieke kans om U nu deze prachtige AKAI hi-fi set aan te schaffen!

AKAI X-5000 W taperecorder Fl. 595.-
AKAI SW-50 speakerset Fl. 119.50
Fl. 714.50

Met inlevering van deze cadeaubon
BETAALT U NU SLECHTS **FL. 575.- CASH**

(m.a.w. U krijgt nu de speakers t.w.v. Fl.119.50 plus Fl.20.- cadeau!!!)



Bredastraat, Hilton
naast Paraweg, Strada

Op afbetaling betaalt U nu slechts Fls.75.- cash en 9 maandelijkse termijnen van Fls.59.45!!!!

Deze aanbieding is geldig zolang de voorraad strekt.

Ons personeel zal U graag verdere inlichtingen geven.